

Released by Maran's Dog ,Toronto, Canada



வருட்ச் சந்தா ரு. 2-8-0

[ஸத்க்ரந்த பிரகாசன ஸபையில் மேம்பர்களுகச் சேர்ந்தவர்கள்
இதற்காகத் தனிச் சந்தா செலுத்தவேண்டா]

ஸ்ரீராமா நுஜன்.

ஸ்ரீ வைஷ்ணவ ஸம்பிரதாய தத்துவங்களை யுணர்த்த
மாதந்தோறும் வெளிவரும் பத்திரிகை

25

Released by Maran's Dog ,Toronto, Canada

காரேய்கருணையிராமானுச * இக்கடலிடத்தில்
ஆரேயறிபவர் நின்னருளின் தன்மை * அல்லலுக்கு
மேரேயுறையிடம் நான்வந்து நியெண்ணையுய்த்தபின்மன்
சீரே உயிர்க்குயிராய் * அடியேற்கின்று தித்திக்குமே.

Released by Maran's Dog ,Toronto, Canada

ம த ரா ஸ்

ஸத்க்ரந்தப் பிரகாசன சபையின் வெளியீடு

கிடைக்குமிடம் :-

P. R. அண்ணங்கராசாரியர், க்ரந்தமலர் ஆபீஸ், காஞ்சீபுரம்

10-10-1950

Released by Maran's Dog ,Toronto, Canada

விஜ்ஞாபனம்.

கீழ்க்கண்டுகையில் தெரிவித்திருந்தபடி, மூன்றாவதாண்டு தொடக்கமாகிற இச்சஞ்சிகை முதலாக ஸ்ரீராமாநுஜன் பத்ரிகை இரண்டு விபாகமாகி வெளிவருகின்றது. விபாஸங்கள் கொண்டதாயும் 24 பக்கங்கள் கொண்டதாயும் இவ்விதம் போன்றதாயுமுள்ள பத்ரிகை ஒருமாதம் விட்டு ஒருமாதமே வெளிவரும். இடைமாதங்களில் விபாக்கியான நூல்கள் கொண்டதாயும் 72 பக்கங்கள் கொண்டதாயுமுள்ள சஞ்சிகை வெளிவரும். இவை பெல்லாவற்றையும் பெற விரும்பும் நண்பர்கள் ஆர்டினரி வருஷச்சந்தா ரூ. 10 மாத்திரம் செலுத்த வேண்டும். விபாஸங்கள் கொண்ட ஸ்ரீராமாநுஜன் பத்ரிகை மாத்திரம் விரும்புமவர்கள் 2—8—0 மாத்திரமே வருடச் சந்தா செலுத்த வேண்டும். முன்பணம் அனுப்பாதவர்களுக்கு இவை அனுப்பப்பட மாட்டா.

பணமனுப்பவேண்டிய விலாஸம் :—

P. B. அண்ணங்கராசாரியர், காஞ்சிபுரம்.

ஸத்க்ரந்தப்ரகாசந ஸபாவுக்கு ஆர்டினரி சந்தா செலுத்திய மெம்பர்கள்

1. N. கிருஷ்ணஸ்வாமி ஐயங்கார், கரூர்
2. ஜோஸ்யம் பள்ளத்தூர் ஜகன்னாதய்யங்கார், மேலூர்.
3. M. K. சிங்கராசாரியர், மதராஸ்.
4. V. ரெங்கசாமி அய்யா, துளசிபுரம்.
5. A. நாராயணையங்கார், புதுடில்லி.
6. ரெகுபதி வெங்கடாசாரியர், B. A., B. L., ஆழ்வார்திருநகரி.
7. M. R. சேஷாத்ரி, மதராஸ்.
8. L. C. சுந்தரவரதாசாரியர், அட்வகேட், சித்தூர்.
9. T. பார்த்தசாரதி அய்யங்கார், அட்வகேட், தேவக்கோட்டை.
10. K. சீரங்கராசாரியர், திருச்சிநாப்பள்ளி.
11. P. N. கிருஷ்ணஸ்வாமி அய்யங்கார், புதுடில்லி.
12. C. V. கண்ணபிரான், பெங்களூர் (சூளை)
13. A. ஆராவமுதய்யங்கார் (கொறநாடு) மாயவரம்.

ராமாநுஜ பத்திரிகைக்கு சந்தா செலுத்தியவர்கள்

1. K. ஸ்ரீனிவாஸலு, புதுப்பேட்டை.
2. K. P. M. சுந்தராஜலு செட்டியார், பெத்துசெட்டிபட்டி.
3. S. ரெங்கசாமி அய்யங்கார், திருவண்ணாமலை.
4. P. நஸ்வர (alais) ராமாநுஜ ஐயர், கள்ளிக்கோட்டை.
5. N. வெங்கடாசலமய்யங்கார், மதுரை.
6. ராவ்ஸாஹிப். S. ராகவையங்கார், மாம்பலம்.

ஸ்ரீ ராமா நுஜன் 25

ஸ்ரீ வைஷ்ணவ ஸம்பிரதாய தத்துவங்களை யுணர்த்த
மாதந்தோறும் வெளிவரும் பத்திரிகை.

[மதராஸ் ஸத்க்ரந்த ப்ரகாசந ஸபையின் வெளியீடு]

ஆசிரியர் : ஸ்ரீ காஞ்சி. பிரதிவாதி பயங்கரம் அண்ணங்கராசாரியர்.

3 ஸம் || விக்ருதிஸு (10—10—50) - புரட்டாசி || 1 இதழ்

எம்பெருமானும் - கப்யாஸ ச்ருதியும்.

ஸ்வாமி ராமாநுஜர் யாதவப்ரகாசனிடம் வேதாந்த ச்ரவணம் பண்ணிக் கொண்டிருக்கையில் ஒருநாள் அந்த குருவுக்கு அப்யஞ்ஜனம் [எண்ணெய் தேய்த்தல்] செய்து கொண்டிருக்க "தஸ்ய யதா கப்யாஸம் புண்டரீகமேவமக்ஷிணீ" என்கிற உபநிஷத்வாக்யத்திற்கு அவன் அநுசிதமான அர்த்தஞ் சொன்னதாகவும், அது கேட்டு ஸ்வாமிக்கு அஸஹ்யமான சோகமுண்டாய்க் கண்ணீர் பெருக, அது அவன் துடையைச்சுட, அவனும் ஸ்வாமியின் திருமுகமண்டலத்தை யுற்றுநோக்கி 'உமக்கு இப்படி சோகமுண்டானதேன்?' என்று கேட்க, ஸ்வாமி அந்த உபநிஷத்வாக்யத்தின் உண்மைப்பொருளை யெடுத்துரைத்து இப்படிப்பட்ட அழகிய நற்பொருளிருக்க, ஹேயமான அர்த்தம் சொல்லக் கேட்கையாலே சோக முண்டாயிற்றென்று விடை கூறினதாகவும், யாதவப்ரகாசன் அது கேட்டுக் குபிதனாய் 'நான் சொன்ன படி கேட்கில் வாசித்திரும், இல்லாவிடில் விட்டுப்போம்' என்று சொன்னதாகவும் அப்போது ஸ்வாமி அவனிடமிருந்து விலகிக்கொண்டதாகவும் குருபரம்பரா ப்ரபாவாதிகளில் இதிலாவங்காண்கிறோம். கருடவாஹந பண்டிதரியற்றிய திவ்யஸூரி சரிதத்திலும் பதினேழாவது ஸர்க்கத்தில் 32, 33, 34 ஆகிய மூன்று ச்லோகங்களினால் இவ்விஷயம் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. ஆனால் கப்யாஸச்ருதிக்கு அபார்த்தம் சொன்னதாக விசேஷித்து அவ்ரு எடுத்துக் காட்டப்படவில்லை.

ஸ்வாமிக்கு சோகாச்ரு பெருகும் படியாக யாதவர் என்ன அபார்த்தம் சொல்லி விட்டாரென்று விமர்சிப்போம். கப்யாஸ மென்பதற்கு கபியின் ஆஸ மென்று கொண்டு [அதாவது, மார்க்கட்ப்ருஷ்ட மென்று கொண்டு] பொருள் சொன்னதாகவும் இப்படி நிஹீ நோபமை சொல்வது கூடாதாகையால் ஸ்வாமிக்கு சோக முண்டாயிற்றென்றும் தெரிய வருகிறது. இங்கே வக்தவ்யாம்சங்கள் பலவுண்டு. கேண்மின். மார்க்கட்ப்ருஷ்ட மென்கிற பொருளை யாதவப்ரகாசர் தாமே கல்பனை செய்து சொன்னாரா? அல்லது அவர்க்கு முன்னே யாராகிலும் சொல்லியிருக்கிறார்களா? என்று பார்க்கவேண்டும். அன்றியும் மார்க்கட்ப்ருஷ்டத்தை எம்பெருமானுடைய திருக்கண்களுக்கே உவமையாகச் சொன்னார்களா, அல்லது அதைப் புண்டரீகத்திலே அந்விதித்து மார்க்கட்ப்ருஷ்டம் போன்றதான யாதொரு புண்டரீகமுண்டோ, அதற்கொப்பான திருக்கண்கள் என்று பொருள் கொண்டார்களா? என்றும் விமர்சிக்கவேண்டும்.

மார்க்கட்ப்ருஷ்டமென்கிற பொருள் சங்கராசாரிய ரொழுதிவைத்தா ரென்றும் அவரைப் பின்பற்றி யாதவர் சொன்னாரென்றும் சிலர் கூறுவது ஒருகரந்தத்தையும் நேர்பட அறியாமையினாலாயது. "பகவத்போதாயநக்ருதாம் விஸ்தீர்ணம் ப்ரஹ்ம ஸ-உத்ரவ்ருத்திம்

மார்க்கடப்ருஷ்டத்தை எம்பெருமானுடைய திருக்கண்களுக்கு உவமை கூறினதாக வல்லாமல் புண்டரீகத்திற்கு உவமை கூறினதாகவும் காண்கிறது. அப்போது நிஷீரோபமையென்கிற குற்றத்திற்குப் ப்ரஸக்தியில்லை. ப்ரீ ராமாயணத்தில் அயோத்யாகாண்டத்தில் பிராட்டி பெருமாளுக்குச் சந்தனம் பூசினதாகச் சொல்லுமிடத்து அந்த சந்தனத்திற்கு வால் மீகி முனிவர் விசேஷணமிடுகிறார். வராஹருதிரோபணம் என்று பெருமாள் திருமேனியில் பிராட்டி பூசுகிற சந்தனத்திற்குப் பன்றியின் உதிரத்தையா உவமை கூறுவது என்று கேட்கிறார்கள். இதற்கு நாம் சொல்லக்கூடிய ஸமாதானம் மொன்றுண்டு ; அதை அடியேன் ஓரிடத்தில் விரிவாக எழுதியிருக்கின்றேன், இங்குச் சுருக்கமாகத் தெரிவிக்கின்றேன். “ மிகுதலுங் குறைதலும் தாழ்தலுமுயர்தலும், பான்மாறு படுதலும் பாகுபாடுடைய ” என்பது தண்டியலங்கார சூத்திரம். நிஷீரோபமையுள் புன்புலவர் கூறினால் குற்றம் மென்று தள்ளப்படுமென்றும், அதுவே நன் புலவர் கூறினால் ஆன்றோரால் குணமென்று கொள்ளப்படுமென்றும் இச்சூத்திரத்திற்கு உரைவகுத்துள்ளார்கள். வான்மீகி முனிவர் நன்புலவர்களில் தலைவராதலால் அவர் கூறின உவமை [வ்ராஹருதிரோபணம்] நிஷீரோபமையாகாதென்று முடிந்தது. மார்க்கடப்ருஷ்டோபம் விஷயத்திலும் இது ஒக்குமன்றோ என்று கேள்வி பிறக்கும். இதை மஹாப்ராஜ்ஞர்கள் விவேசநம் பண்ணியெழுதவேணும்.

கப்பாஸ்ச்ருதிக்கு மார்க்கட ப்ருஷ்ட மென்கிற அர்த்தம் ஸ்வாமி யெம்பெருமானார் மிகவுமாதரித்தருளும் த்ரமிட ப்ருஷ்டத்திலே யுள்ள தென்பதும் யாதவப்ரகாசன் ஸ்வகபோல கல்பிதமாகவோ சங்கராசார்யோபஜ்ஞமாகவோ சொன்னதன்மென்பதும் இந்த வியாஸத் திற்கு உயிராகக் கொண்ட விஷய மென்றுணர்க.

புண்டரீக சப்தம்.

என்பெருமானைப் புண்டரீக புண்டரீகாஷ்டனென்கிருர்கள். [புரீஷிஷ்ணு ஸஹஸ்ர
னென்னும் பொருளை விஷ்ணு நாமத்திற்கு பட்டருடைய பால்யத்தில் தாமரை யென்கிற
நாமத்தில் வரும் புண்டரீகமேயின்றிக்கே வேறுபொருள் அருளிச் செய்யப்பட்டிருப்பதற்குக்
பொருளின் பார்வையேயின்றிக்கே வேறுபொருள் அருளிச் செய்யப்பட்டிருப்பதற்குக்
காரணம் இது. அது நிற்க.] உபநிஷத்தில் *தஸ்ய யதா கப்யாஸம் புண்டரீகமேவமக்ஷிணீ*
என் என்பெருமானது திருக்கண்களுக்குப் புண்டரீகமே உவமையாக ஒதப்பட்டுள்ளது.
புண்டரீக சப்தார்த்தம் செந்தாமரையா? வெண்தாமரையா? என்று விசாரம். செந்தா
மரைக் கண்ணென்று பல்லாயிரமிடங்களில் போற்றப் படுகின்ற என்பெருமான் வெண்
தாமரைக் கண்ணைக் இருக்கத் தகுதியில்லையாகையால் புண்டரீகமென்பது செந்தாமரைக்
குத் தான் பெயர் என்னவேணும். ஆழ்வார்கள் புண்டரீகபதத்திற்குச் செந்தாமரையைத்
தான் பொருளாகக் கொண்டிருக்கின்றார்களென்பதை நிரூபிக்க இடமுள்ளது.

எங்குனே யென்னில்; குலசேகராழ்வார் பெருமாள் திருமொழியில் (8-2.) *புண்ட
ரிகமலாதன்மேற் புவனி யெல்லாம் படைத்தவனே!* என்கிறார். புவனியெல்லாம் படைப்
பதற்கு இடமாயிருந்த புண்டரீகம் செந்தாமரையா வெண்தாமரையா வென்று ஆராயு
முளவில், நம்மாழ்வார் திருவாய்மொழியில் *கொப்பூழ்ச் செந்தாமரைமேல் திசைமுகன்
கருவுள் விறற்றிநுந்து படைத்திட்ட கருமங்களும்* (5-10-8.) என்கிறபாகரத்தில் செந்தா
மரை பென்று ஐயமறச் சொல்லியிருக்கையாலேபேசுமேக கண்டரான ஆழ்வார்
களின் திருவுள்ளத்தால் புண்டரீகமென்பது செந்தாமரையே யென்று அறுதியிடத்தட்டில்லை.

ஆனால் பாமப்ரமாணிகளுள் அமரஸிம்ஹன் தனது கோசத்திலே *புண்டரீகம் ஸிதாம்
போஜம்* என்று வெண்தாமரையாகச் சொல்லி யிருக்கிறானே, அதற்கென்னகதி? என்று
கேள்வி வரும். அமரகோசத்தில் பாமப்ரமாதங்கள் பல காண்கையாலே அவற்றுள் இது
வும் ஒன்றாயிருக்கட்டுமே யென்று சிலர் சொல்லத் துணிகின்றார்கள். நம் பூர்வாசார்யர்
களின் திருவுள்ள மென்ன வென்று பார்ப்போம். ஸ்ரீராமாயணத்தில் ஆரண்யகாண்டத்தில்,
மூக்குங்காது மறுப்புண்டு கதறியோடாநின்ற சூர்ப்பணைகை *தருணௌ ரூபஸம்பந்நௌ
ஸுகுமாரௌ மஹாபவௌ, புண்டரீகவிதாலாகேஷௌ* என்கிறுளன்றோ. இங்குத் தனிச்
லோக விபாக்கியான மருளிச் செய்யாநின்ற பெரியவாச்சார்பிள்ளை—[புண்டரீகவிதாலா
கேஷௌ] *புண்டரீகம் ஸிதாம்போஜமிதே; *ஸம்மக்தகயநா கோரா: * என்னுமுகளைப்
போலே எரிவிழியாயிருக்கையன்றிக்கே ஸூப்ரஸந்நதவளமான அக்கண்கள் இருந்தபடி
என்" என்று, புண்டரீகபதார்த்தம் வெண்தாமரை யென்றே திருவுள்ளம் பற்றி யருளிச்
செய்துள்ளார். ஸ்ரீராமாயணவ்யாக்யாதாக்களில் தலைவரான கோவிந்தராஜார்யரும் இதை
இப்படியே ஸம்ஸ்க்ருதமாக்கி புரைத்துள்ளார். ஆகவே அமரகோசத்தைப் பழிக்க
வேண்டிய அவசியமில்லை.

புண்டரீகாஷ்டன் என்பதற்குச் செந்தாமரைக் கண்ணென்றே பொருள்கொள்ள
வேண்டுமானாலுங்கூட அமரகோசத்தைப் பழிக்கவேண்டா. ஏனென்னில்; புண்டரீக
சப்தார்த்தம் அமரகோசத்தின்படி வெண்தாமரைதான். ஆனாலும் வெண்மைபென்கிற

விசேஷணம்சத்தை விட்டுக்கித் **ஸ்ரீராமா நுஜன்**

பாற்கடலை க்ஷீரமாத்ரம் என்று சொல்லுதியென்னுமளவே கொள்ளக் குறையில்லை. என்றும் சொல்லா நின்றார்கள். இங்கு க்ஷீரம், போலவே 'க்ஷீராப்தி, க்ஷீரம்போநிதி' என்பதிலுள்ள அப்பதமும், அம்போநிதி பென்பதிது என்னுமளவே விவக்ஷிதமாய் அப்தி பொருளில்விடப்படுவதை இவ்விடத்திற்கு ஒருபுடை நிதர்ச. 'அம்பஸ்' என்னும் பதமும் காரணம்.

மற்றொன்றுங் காண்மின் ; கலபம் என்கிற வட சொல்லால் வயோநியதியுள்ள யானைக்குட்டியைச் சொல்லாநிற்கச் செய்தேயும் விசேஷணம்சமான வய. 'வில் நோக்கின்' றிக்கே யானைஜாதியில் மாத்திரம் விவக்ஷையாலே கஜஸாமான்ய பர்யாயமாகக் கூறுபதப் பாயோகம் பண்ணுநின்றார்கள். இதையும் நிதர்சனமாகக் கொள்ளலாம்.

வஸ்துதஸ்து, எம்பெருமானைச் செந்தாமரைக் கண்ணென்பதும் வெண்டாமரைக் கண்ணென்பதும் பாஸ்பாயம் வ்யாஹதமல்ல. *கரியவாகிப்புடைபாந்து மிளிர்ந்து செவ்வரியோடி நீண்டவப் பெரியவாய கண்கள்* என்ற திருப்பாணாழ்வார் பாசுரத்தில் செவ்வரி படர்ந்திருப்பதாகஸாதித்திருப்பதையிட்டுச் செந்தாமரைக் கண்ணென்கிறது. 'புண்டரீக விசாலாக்ஷை' என்ற விடத்துப் பெரியவாச்சான்பிள்ளை விவரித்தருளினபடி ஸுப்ரஸந்நதைப்பயிட்டு வெண்டாமரைக் கண்ணென்கிறது. —என்று எளிதாக நிர்வஹிக்கக் குறையில்லை. இதுவே பூர்வாசார்யாபிமத நிர்வாஹம்.

புண்டரீகம் விதாம்போஜம் என்று அமலிம்ஹன் கோசமிட்டது அனம்பத்த மாகில் அதை நம் பூர்வாசார்யர்கள் ஆதரித்திருக்க மாட்டார்களன்றோ. எம்பெருமான் வெளுத்த கண்களையுடையவென்று நம் பூர்வாசாரியர்கள் திருவுள்ளம் பற்ற பாஸக்தி யில்லை. ஸஹஸ்ரநாமத்தில் 'லோஹிதாக்ஷி: ப்ராதர்தக: ' என்னுமிடத்தில் எம்பெருமானுக்கு லோஹிதாக்ஷி என்னுந்நிருநாம மிருப்பதையும் அங்கு பட்டாருளிச் செய்த பாஷ்யத்தை யும் காணாதவர்களல்லரே ; *செந்தாமரைத் தடங்கண்* என்று ஆழ்வார்கள் வாய் வெருவு வதும் வாசாமகோசம். இவையெல்லாம் நன்கறிந்த பெரியவாச்சான்பிள்ளை *புண்டரீகம் விதாம்போஜ மென்ற அமாகோசத்தை யாதரித்துப் பொருள் பணித்தருளின பென்றால் அவ்வர்த்தத்தை இல்லைசெய்ய நாமோ அதிகாரிகள்!

கப்யாஸம் புண்டரீகமேவமக்ஷிணி என்ற ச்ருதிவாக்யத்தின் பொருளையுட் கொண்டு வேதார்த்தஸங்க்ரஹத்தில் ஸ்வாமியருளிச் செய்திருக்கும் கம்பீர திவ்ய ஸூக்தி யில் "புண்டரீகதளாமலாயதேக்ஷண: " என்றிருக்கிறது. இங்கு புண்டரீக பதத்தின் மேல், தளம் என்றொருபதம் கூட்டிப் பிரயோகிக்கப்பட்டிருப்பதால் எம்பெருமானுடைய திருக்கண்களுக்குத் தாமரை மலரோடு ஸாயம் சொல்லுகிறதன்று இங்கு; தாமரையின் அவயவமான இதழோடு ஸாயம் சொல்லுகிறதாகவே ஸ்வாமிக்கு விவக்ஷை; இந்த உவமை ஆபதத்வாய்சத்தில்—என்று *ராம: கமலபத்ராக்ஷி:* இத்யாதி அனேக ப்ரமாணை தாஹாணத்துடன் ச்ருதப்ரகாசிகாசார்யர் நிருபணம் செய்தருளியிருக்கிறார். இந்நிலையில் புண்டரீக சப்தார்த்தம் எதுவானாலும் கவனியில்லை. நிறத்திற்கு ஒப்புச் சொல்லுகிறதன்றோ, நீட்சிக்குத்தானே. அதற்கு வெண்டாமரையானாலென்ன? செந்தாமரையானாலென்ன?

உபநிஷத் பாஷ்யகாரரான ஸங்கரமாநுஜஸ்வாமி—"யஜுவி ஸுரகொஸெ வஹு ஸீகம் ஸிதாஹொஜிதத்யநஹிஷ்ட, தயாவி ஸஸாஸூரிநா நவராய்யாயெ...." என்று தொடங்கி "ரதூஹொஜெவ வஹுஸீகிதி ஓஷ்டயத்ய" என்று முடித்திருக்கிறார்.

முத்தம் சண்ணம் மொட்டு மெய்ப்பொருள்

1. தமிழ்வேத மென்று போற்றப்படும் திவ்யப் பிரபந்தப் பாசாங்களின் திவ்யார்தங்களை நாம் உள்ளபடியுணரப் பூருவாசாரியர்களின் அரியபெரிய வியாக்கியானங்களே சிறந்த ஸாதனங்கள். விசதவாக்கிகாமணிகளென்று விருதுபெற்ற மணவாள மாமுனிகளின் வியாக்கியானமுள்ள பகுதிகளில் பொருள் விளக்கம்பெற யாரும் தமொற வேண்டியதில்லை யன்றோ. முத்தம், சண்ணம், மொட்டு என்னும் மூன்று சொற்களும் பெரியாழ்வார் திருமொழி முதற்பத்தில் வருவன. இச்சொற்களைக் கொண்ட பாசாங்களுக்கு மணவாள மாமுனிகளின் வியாக்கியானம் தெள்ளமுதெனத் திகழ்வதனால் மற்று எந்த வுரையையும் கண்ணெடுத்துப் பாராமல் அந்த விசதவாக் சிகாபணிகளின் விசதவாக்கையே கொண்டு விவாதபதங்களின் உண்மைப் பொருளை உணர்வோம், உணர்த்துவோம்.

2. பெரியாழ்வார் திருமொழியில் * சேதக்கடலென்னும் பதிகமானது—பசோதைப் பிராட்டி தன்னிடம் வந்து சேர்ந்த ஸ்ரீ கிருஷ்ண சிகுவின் திவ்யாவயவ ஸௌந்தர்யத்தைப் பாதாதி கேசாந்தமாகத் தோழிப்பெண்களுக்குக் காட்டியவாரு யமைக்கப்பட்டுள்ளது. பாதாரவிந்தம், விரல்கள், கணைக்கால், முழந்தாள், துடை ஆகியவற்றை முதலிருந்து ஐந்து பாசாங்களினால் காட்டியானபின் * மத்தக்களிற்றென்னு மாருவது பாசாத்தினால் * முத்தமிருந்தவா காணீரே * என்று முத்தமிருந்தபடி காட்டப்படுகிறது. இப்பாசாத்திற்கு அவதாரிகையிடும் மணவாள மாமுனிகள் “திருத்துடையிலழகை அனுபவித்த வனந்தாம் திருக்கடிப் பாதேசத்திலழகை அனுபவிக்கிறார்” என்று அருளிச் செய்துள்ளார். மாமுனிகளின் வியாக்கியானத்திற்கு அரும்பதவுரையொன்று அநபேக்ஷிதமாயிருக்கவும் ஜீயாரும்பதவுரை யொன்று அவதரித்து அதுவும் அச்சேறியுள்ளது. அதில் “திருக்கடிப் பாதேசமாவது கடிப் பாதேசவர்த்திபும்ஸ்த்வ சிற்றமான அவயவ விசேஷம்” என்று விவரணம் காட்டப்பட்டுள்ளது. கண்ணபிரானுடைய ஆண்குறியைக் காட்டுவதாக ஸுஸ்பந்தமாய் விவரண முள்ளது. ஆனால் இங்கு மாமுனிகளின் திவ்ய ஸூக்தி பொழிய வேறொன்றும் சான்றாகக் கொள்ளப்பட வேண்டா. வென்பது நமது கருத்தாதவால் அவ்வரும்பதவுரை இங்கு நமக்குப் பிரமாணமாக வேண்டா. மூலத்தில் * முத்தமிருந்தவா காணீரே * என்பதனால் திருக்கடிப் பாதேசத்தினழகை யனுபவிப்பதாகக் காட்டியருளின மாமுனிகள் கடிப் பாதேச சப்தத்தினால் விவக்ஷித்த அவயவ விசேஷம் எது? என்பதில் ஸத் ஸம்பந்தாயஜ்ஞர்களுக்கு ஸந்தேஹ விபர்யயங்களிருக்கப் பரஸக்தியில்லை. சிலர்க்கு ஸந்தேஹ முண்டாகுமென்று மாமுனிகளே திருவுள்ளம்பற்றி, பாட்டினுரையில் “முத்தமிருந்தபடியைக் காணுங்கோள்” என்றருளிச் செய்தபின் “முத்தம்—சண்ணம்” என்று மருளிச் செய்தனர்.

3. 1914-ஆம் ஆத்தில் சென்னை ஸ்ரீவைஷ்ணவ க்ரந்த முத்ராபக ஸபையார் பதிப்பிட்ட வியாக்கியானத்தில் “சண்ணம்” என்ற பிறகு “அதாவது கடிப் பாதேசம்” என்றொரு வாக்கியம் அதிகமாகக் காண்கிறது. 1850-ஆம் ஆண்டில் வெளிவந்த சித்திரகூடம் திருவேங்கடா சாரியர் பதிப்பில் அந்த வாக்கியம் கிடையாது. அவதாரிகையினால் புறருக்தமாகிறபடியால் இந்த வாக்கியம் அநபேக்ஷிதம். இது இருக்கவுமாம், இல்லையாகவுமாம்; இதில் விவாதமில்லை. “முத்தம்—சண்ணம்” என்றருளிச் செய்திருப்பதனால், முத்தம் என்

4. சண்ணம் என்கிற சொல்லும் பெரியாழ்வார் திருவாக்கிலேயே அவதரித் திருப்பதால் அவ்விடத்து மாமுனிகளின் வியாக்கியானம் என்ன வென்று பார்ப்போம். கண்ண பிரானுடைய தளர்நடைபைக் கோரும் பதிகமாகிய * தொடர் சங்கிலிகையில் பத்தாம் பாட்டில் * சிறுச் சண்ணம் துள்ளஞ் சோரத் தளர்நடை நடவாடோ * என்றுள்ளது. இவ்விடத்து மாமுனிகளின் வியாக்கியான ஸ்ரீஸூக்தி வருமாறு;—“ [பேருநீர் இக்யாதி.] தீர்த்தங்களில் ப்ரஸித்தமாய், ப்ரவாஹ ஜலம் மாமுமல் அலையெறிகிற கங்கையிலுங் காட்டில் பெரியதாய் அத்விதியமான தீர்த்த பலத்தைத் தரும் ஜலத்தையுடைத்தான சிறுச்சண்ண மானது துளிக்கத் துளிக்கத் தளர் நடை நடவாடோ.” என்றிவ்வளவே யுள்ளது.

6. இனி விமர்சிக்க வேண்டிய தொன்றே ; சாண பதத்தின் திரிபாகிய சண்ணெண்ணுஞ் சொல் சாண சப்தார்த்தமான திருவடிபையே குறிக்கின்றதா? அல்லது வடமொழி வேதத்தினின்று எடுத்துக் காட்டிய ஊரு பதம் போலே குஹ்யாவயவ விசேஷத்தைக்

குறிக்கின்றதா? என்பதே திருவடியைத்தான் குறிக்கின்ற தென்று சொல்ல இடமில்லை; ஏனெனில், கீழே (முத்தமாவது சண்ணம்) என்று விவரணம் காட்டியருளின மணவாள மாமுனிகள் சண்ண மென்பதற்குத் திருவடியெனும் பொருளைத் திருவுள்ளம் பற்றினாரென் கைக்குச் சிறிது மிடமின்மையால். * முத்தமிருந்தவாகாரணீரே * என்ற விடத்திற்கு இட் டருளின அவதாரிகையில் கடிப்ரதேச மென்று அருளினவாதலால், முத்தமென்றும் சண்ண மென்றும் கடிப்ரதேச மென்றும் பர்யாயமென்று மாமுனிகளின் திருவுள்ளமாகத் திடமாய்த் தேறிற்று. ஆகவே * சிறுச் சண்ணந்துள்ளஞ் சோர * என்ற விடத்துச் சண்ண மென்பத னால் திருவடி விவக்ஷிதமன்று, கடிப்ரதேசந்தான் விவக்ஷிதமென்று ஊர்ஜிதமாயிற்று. கம்பீர மாகத் திருவெழுத்திடும் மஹான்கள் ஆண்குறி பெண்குறி பென்றவது குஹ்யாவயவ பென்ற வது எழுதமாட்டார்கள்ன்றோ? வரலாற்றிலு பதங்களைப்பிட்டுப் பேசுவதன்றோ முறைமை. “கண்ணனுடைய ஆண்குறியை யநுபவிக்கிறார்” என்று மஹாசார்ய பதஸ்தர்கள் எழுது வர்கள். அது நேர்மையன்றாகலால் * கடிப்ரதேசத்தினழகை யநுபவிக்கிறார் * என்று அருள ப்ராப்தமாயிற்று. ஆனாலும் ஸ்பஷ்டப்பாதிபத்தியுண்டாகவேனு மென்பதற்காக “அதாவது (முத்தமாவது) சண்ணம்” என்றும் அருளினார்.

7. இங்கு ஒன்று கேட்கலாம்; * தொடர்சங்கிலிகைப் பாகரத்தில் “படுமும்மதப் புனல்சோர” என்ற விடத்து, “மும்மதப்புனலாவது—மதத்தாலே கபோலத்வயமும் மேட்ர ஸ்தானமுமாகிற த்ரயத்தில் நின்ற வடிகிற ஜலம்” என்று வியாக்கியர்ன் வாக்கியம் காண் கிறதே; இங்கு மேட்ரமென்று ப்ரயோகிக்க வில்லையா? இதுபோலே ப்ரயோகித்திருக்க லாமே என்னலாம். உதாஹருக ஸ்தலத்தில் மேட்ர மென்றது ஆசாரியர்களின் ஸ்வகீய ப்ரயோகமன்று. “கவொய உயதொ ஷெஜ ஸூ நதயூ ஷாஜ் - தகி” என்று மல்லிநாதாதி களும் உதாஹரித்துள்ள ப்ரமாணத்தினின்று கொள்ளப்பட்டதாமது. ஆகவே அந்த பதத்தை அங்கு ப்ரயோகித்ததைக் கொண்டு அந்யத்ராபி ப்ரயோகாபாதம் பண்ணுவது பொருந்தாது.

8. முக்கியமான வொருவிஷயம் இங்கு உள்ளத்திற் கொள்ளத்தக்கது; கேண்மின்; கண்ணபிரான் தளர்நடை நடக்கவேனுமென்று வேண்டுமிப் பதிகத்தின் முதற்பாட்டில் “வாரணம் பைய நின்றார்வதுபோல் தளர்நடை நடவாறோ” என்று—யானைக்குட்டி மெல்ல நடந்து வருவதுபோல் கண்ணன் தளர்நடை நடக்கவேனுமென்று சொல்லி அந்த யானைக் குட்டிக்குச் சில அடையாளங்கள் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன;—[தோடர் சங்கிலிகை சலார் பிலாரென்ன] யானையானது இரும்புச் சங்கிலியின் தொடரில் கட்டிவைக்கப்பட்டு அதையு மிழுத்துக்கொண்டு நடக்கும்; [துங்குபொன்மணி யொலிப்ப] கயிற்றினால் கட்டித் தனது இருபுறத்திலும் தொங்கவிட்ட மணிகள் ஒலிக்கப்பெற்று நடக்கும்; [படுமும்மதப்புனல் சோர] மூன்று வகையான மதரீர் பெருகப்பெற்று நடக்கும். என்றிங்ஙனே சொல்லப்பட்ட வடை யாளங்கள் உபமானமான யானைக்குட்டியினிடத்து மாத்திரமன்றிக்கே உபமேயமான கண்ணனிடத்தும் விவக்ஷிதமாகப் பொருந்தவேண்டும்; இல்லையேல் முன் ஒன்றையடிகள் வீணாகவே பாட்டைப் பூரித்துக் கிடப்பனவாகும். அங்ஙனே யாகவொண்ணாது; யானை தொடர் சங்கிலிகை சலார்பிலாரென்ன ஊர்வதுபோலக் கண்ணனும் தன் திருவடிகளி லணிந்த ஆபரணங்கள் சலார்பிலாரென்ன நடப்பன்; யானை துங்குபொன்மணி யொலிப்ப ஊர்வது போலக் கண்ணனும் உடைமணி பறைகறங்க நடப்பன்; யானை மும்மதப்புனல் சோர ஊர்வது போலக் கண்ணனும் மூவிடப் புனல்சோர நடப்பன்; கண்ணிரண்டும் குறி யொன்றுமாகிய மூவிடங்களிலும் தோன்றும் மதமே மும்மதமாதலால் கண்ணனுக்கும் அங்

நனே மூவகைநீர்ப்பெருக்கு நிரூபிக்கப்பட வேண்டியது அவசியமாயிற்று. இதனை அப்பதிகத் தன்னிலேயே ஆழ்வார்தாமே 9, 10 ஆகிய இரண்டு பாசாங்களிலும் அடைவே நிரூபித்தருளு கிறார். ஒன்பதாம் பாட்டில் * வேழத்தின் கருங்கன்றுபோல் * என்று மீண்டும் யானையை ப்ரஸ்தாவித்து * தெண்புழுதி பாடித் திரிவிக்கிரமன் சிறுபுகர்பட வியர்த்து * என்று வியர்வை நீர் பெருகப் பெற்றதையே யானையின் கபோல மதநீர்க் கொப்பாகக் குறிப்பிட்டு, அதற்கடுத்த பத்தாம்பாட்டில்—கீழே 'மும்மதப்புனல் சோர' என்ற விடத்து வியாக்யான வித்தமான மூன்றாவது நீர்க்கொப்பாகவே 'சிறுச் சண்ணந் துள்ளஞ்சோர' என்று அருளிச் செய்கிற ராதலின் இவ்வுபபத்தியை யிட்டும் சண்ணமென்பதற்குக் குறியேதான் பொருளாகப் பகரப் பொருந்தும்.

Released by Maran's Dog, Toronto, Canada

9. அன்றியும், * பெருநீர்த்திரையெழு கங்கையிலும் பெரியதோர் தீர்த்தபலந்தருநீர் * என்கிற விசேஷோக்தியை உற்று நோக்குமிடத்து வேறொரு பொருளுக்கிடமில்லை; * மூத்திர நீர்தானே, இதைப் பாராட்டிக் கூறவேணுமோ? * என்று சிலர் வெறுப்பாக நினைபாமைக் காகவே 'கங்கையிற் புனிதங்காணும்' 'இச்சிறுநீர்' என்ன வேண்டிற்று. ஹேயமாக நினைக்கக்கூடிய ப்ராஸக்தியுள்ளவிடத்தில்கானே கிறப்புரைத்தல் நிறம்பெறும். ஆண்டாள் * தூயபெருநீர் யமுனை * என்று யமுனைக்குத் தாய்மையிற் பெருமை கூறியது வெறுமனன்றே; கம்ஸன்மாளிகைக் கீழே பெருகுவதஞ் ஹேய மென்று நினைக்க ப்ராஸக்தியுண்டாகியே அங் னுனம் நினைபாமைக்காகத் தாய்மையிற் பெருமை சொல்லிற்று. வேதாந்தவாசிரியர் கோதாஸ் துதியில் * ப்ராயேண தேவி பவதீவ்யபதேச யோகாத் கோதாவரீ ஜகதிதம் பயஸா புநீதே * என்று கோதாவரிக்குத் தாய்மை கூறினதும் அந்நதியிடத்து ஹேயதா ப்ரதிபத்திக்கு இடமுண் டானமைபற்றியே யன்றே; * ஹம்ஸகாரண்டவாகீர்ணம் வந்தே கோதாவரீம் நதீம், க்ஷிப்ரம் ராமாய சம்ஸ த்வம் ஸீதாம் ஹரதி ராவண: * என்கிற ஸ்ரீராமாயணத்தின்படி பிராட்டி வேண் டச் செய்தேயும் இராவணனுக்கு அஞ்சி இராமபிரானிடம் செய்தி சொல்லாமையினாலே புனி தத்தன்மையை யிழந்ததென்று சொல்லிற்றிதே. இவ்வகையில், சிசுபால கோஷ்டியார் கண்ண னது சிறுநீரை மற்றையோருடைய சிறுநீரோடொப்ப நினைத்து லகுவாக எண்ணக் கூடுமென் றெண்ணியே 'பாவிதரன்! அங்ஙனம் நினைபாதொழியின்; பெருநீர்த்திரையெழு கங்கையி லும் பெரியதோர் தீர்த்தபலந்தருநீர் காண்மினிது' என்று அருளிச்செய்ய ப்ராப்தமாயிற்று.

Released by Maran's Dog, Toronto, Canada

10. இனி * வட்டு நடுவே வளர்கின்ற மாணிக்கமொட்டு நுனியின் முனைக்கின்ற முத்தேபோல் சொட்டுச் சொட்டென்னத் துளிக்கத் துளிக்க * என்ற பாசாத்திற்புகுந்து ஆராய்வேன். இப்பாசாத்திற்கு ஒருவருடைய வியாக்கியானமும் வேண்டாவாயிருந்தது. "முத்தேபோல் சொட்டுச் சொட்டென்னத் துளிக்கத் துளிக்க * என்ற சொல்நயம் மூதா ஜலஸ்ருதிக்கன்றி மற்றொன்றற்கும் இணங்காதே. இரண்டு அண்ட கோசங்களின் நடுவே குறி திகழ்வதானது—இரண்டு நீலரத்ன வட்டுக்களின் நடுவே ஒரு நீலரத்ன மொட்டு வளர் வது போன்றுளது என்று இங்கே விவனாஃ. இங்கு ரூபகாநுசயோக்தி பென்னு மலங் காரம் அமைந்துள்ளது. பெரியாழ்வார் திருமொழிக்கு நாம் எழுதி தேவநாகாலியிலும் தெலுங்குலியிலும் வெளியிட்டுள்ள ஸம்ஸ்க்ருத வியாக்கியானத்தில் இதை நன்கு விவரித் துள்ளோம்; அவ்விடத்துப் பங்கத்திகள் இவை காண் மின்;— "நரஷ்ரிஸொரஃ ஷுஷிதயம் வத-ஃயாகாரந-ஃயஸெந, ம-ஹர்ஷயவஸிஸொஷ: தநயத் ஹவூநாணிகத்கொரக ஸெந-ஃ உவாவணெ-ஃதாவிஹ, உவபெயவஸ-ஃயநயஸாநொரென உவநாவஸ-ஃயா-ஃ கயந-ஃ ராவகாதிஸபெரகி: * வஸத் தீரொஃத-ஃயா-ஃ ஷிஸாணி ஸிதாஸுர-ஃத-ஃய-ஃ" என்று. மொட்டு என்பதற்கு ஷாசுதாத்தாகவே ஆன்குறி பென்று பொருளன்று. * தாவி

முத்தம் சண்ணம் மொட்டு மெய்ப்பொருள்

9

வையங்கொண்ட தடந்தாமரைகட்கே * என்ற நம்மாழ்வாரருளிச் செயலில் தாமரை யென் னுஞ் சொல்லுக்குத் திருவடியென்ற பொருள் எவ்விதமாகக் கொள்ளலாகிறதோ அவ்வித மாகவே மொட்டு என்கிற விதற்கும் குறியென்னும் பொருள் தேறி நிற்கின்றது. 'இரண்டு நீலோற்பலங்களினின்று கூரிய அம்புகள் கிளர்கின்றன' என்றால், மாதருடைய இருகண் களினின்று கடாசுபாதங்கள் கிளர்கின்றனவென்பதே பொருளாகத் தேறுவதுபோல, இரண்டுவட்டுக்களின் நடுவே ஒருமாணிக்க மொட்டுதோன்றி அதன் நுனியில் முத்துமுனைக்கின் றது என்றால்—இரண்டு அண்ட கோசங்களினிடையே குறிதோன்றி அதன் நுனியினின்று முத் திரபிந்து முனைக்கின்றது என்பதே பொருளாகத் தேறிநிற்கும். இந்த விவரணத்தைப்பொறுக் கும் படியாகவே மாமுனிகளின் வியாக்கியானம் அதிகம்பிர ஸரணியில் அமைந்துள்ளது.

11. மாமுனிகளின் வியாக்கியானத்தோடு கூட அச்சிடப் பெற்றுள்ள மற்றொரு வியாக்கியானத்தில் இங்கு ஒரு ஐதிற்ய விசேஷமும் ஆச்சான்பிள்ளை யருளிச் செய்யும்படி யென்று காட்டப்பட்டுள்ளது; ஒருநாள் ராஜகோஷடியிலே இப்பாட்டு ப்ரஸ்துதமாயிற்றும்; சைசவாவஸ்தையை இங்ஙனே பேசினபடி வெகு நன்றியிருக்கிற தென்று அரசன் பாரா ட்டிக் கூறினாம்; ஏதோ க்ராம்யமாகச் சொல்லியிருக்கிறவிது கொண்டாடத்தகுந்ததோ வென்று அங்கிருந்தவோர் அறியாதான் கேஷபித்தானும்; அதற்குமேல் ஒரு ஸமாதானம் சொல்லப்பட்டதாம்.இப்படியோரைதிற்ய மெழுதப்பட்டுள்ளது. கீழே நாம் விவரித்த படியே பாசுப் பொருளாக இருந்தாலன்றி இவ்வைதிற்யம் அமையாது.

12. புனிதமான பிரபந்தத்தில் குறியைப்பற்றியும் முத்திரத்தைப் பற்றியும் ப்ரஸ்தா வித்துப்பேசுவது வெறுக்கத் தக்கதல்லவா வென்று சங்கிப்பார்க்கு விரிவாகவே விளம்புவோ மிங்கு. ஸ்ரீவிஷ்ணுஸஹஸ்ரநாம பாடத்தில் த்யானச்லோகமாக உலகமெல்லாம் அநுஸந்தானம் செய்துவரும் * பூ: பாதேள யஸ்ய நாபி: * என்னும் ச்லோகத்தில் "யஸ்ய வாஸ்தேயமப்தி:" என்றுள்ளது. 'வாஸ்தேயம்' என்பதற்கு முத்திர மென்னும் பொருளை பெரியார்களின் பாஷ்யத்திற் காண்பது; வேறு பொருள் எதுவும் பொருந்தாது. இப்பொருளுண்மையை யறி யாதார் பலர் "யஸ்ய வாஸோயம்" என்றும் "யஸ்ய வாஸ்தவ்யம்" என்றும், "யஸ்யவாஸ்தோ யம்" என்றும் மனம் போனபடி தவருனபாடங்களை யோதுகின்றனர். ஸகலவிதவஜ்ஜந பரிக்குஹீதமான பாடத்தின் படியும் வியாக்கியானத்தின் படியும் முத்திரமென்று சொல்லி யிருப்பதை யாரும் வெறுக்கவில்லை, எவரும் மறுக்கவில்லை.

13. அவ்வளவுதூரம் போகவேனுமோ? பெரியாழ்வார் திருமொழியிலேயே இரண்டு மூன்றிடங்களெடுத்துக் காட்டுவோம். (5-2-3.) * வயிற்றில் தொழுவைப் பிரித்து * என்ற பாடி டில் "காலிடைப்பாசங் கழற்றி * என்பதற்கு வியாக்கியான மருளா நின்ற பெரியவாச்சான் பிள்ளை பலபொருள்கள் பணித்து, சரமார்த்தமாகப் பணிக்கின்றார்—"காலிடைப்பாச மென்று *ஹரிணீ குரமாத்ரமான சர்மவிஷயஸ்நேஹ மென்னவுமாம்" என்று. ஹரிணீ குரமாத்ரமான சர்ம மென்பதற்கு இன்னது பொருளென்று உலகமெல்லா முன்னும். மானின்குளம்புக் கொப் பான சருமமாகிய அவயவவிசேஷம்—ஸ்த்ரீலிங்கம்; அதனை இங்குக் கால் என்னுஞ் சொல் லால் குறிப்பிட்டதாக உரைத்திட்டாராயிற்று. ஆழ்வார் திருவுள்ளம் பற்றின பொருளைத் தானே ஆசாரியர்கள் வியாக்கியானித்தருள்வார்கள். வழிப்போக்கர்களுளான பெண்டிர்களின் குறியைப் பேசுமாழ்வார் ஸாக்ஷாத்பகவானுடைய குறியைப் பேசினால் சேதமென்?

14. இன்னமுங் கேளீர்; மேலெடுத்தபாட்டுக்கு நாலாம் பாட்டாகிய * கொங்கைச் சிறுவரை யென்னும் பொதும்பினில் வீழ்ந்து வழக்கி, அங்கோர் முழையினிற் புக்கிட்டு அமுற்

திக் கிடந்துழல்வேளை * என்ற பாசரத்தின் விபாக்கியானத்தில் “கொங்கை—முலை; சிறு வரை—சிறற்றிடை; பொதும்பு—கராமயமான அந்தஸ்தானத்தைச் சொல்லுகிறார்..... விஷயப்பாவணிய ஸ்தானம்” என்கிற பங்க்திகளுள்ளன. ஹேயமும் ஹேயதமமுமான அவய வங்களைத் திருவுள்ளம் பற்றியே ஆழ்வார் இப்பாட்டிற் சொற்களைப் பெய்தாரென்று இசைய வேண்டி ந்ருயிற்று. கண்ணபிரானுடைய குறி இப்படி ஹேயமன்றே. அதனைப் பாசரந் தோறும் பேசினாலும் வாக்குபுனிதமாமே.

15. மற்றொன்றுங்கேளீர்; பெரியாழ்வார் திருமொழியிலேயே (4—5—5.) * மடி வழி வந்து நீர்ப்புலன் சோர * என்ற விதற்குப் பொருள் தெரியுமோ? “யமபடரைக் கண்ட பயததாலே ஓர் இந்தரிய விசேஷத்தாலே ஜலம் பாவனிக்க” என்பது. விபாக்கி யான பங்க்தி இங்கு ஓர் இந்தரிய விசேஷ மென்றது எது? ஜல மென்றது எந்த ஜலம்? தெரியுமோ? மூலத்தில் மடி. பொன்ன மறைத்துச் சொல்லப்பட்ட வஸ்து எது தெரியுமோ? நெஞ்சால் நனைக்கவும் தகாத—ஸம்ஸாரிகளான அஸமதாதிகளின் குறியையும் சிறு நீரை யும் பேசியிருப்பதில் ஒரு விபரதிபத்தியுமிப்பை; பரமபோக்ய ஸர்வாவயவான ஸர்வேச் வானுடைய *ஸர்வகந்தஸ் ஸர்வாஸ:* என்னுப்படியான திருமேனியில் அவயவ விசேஷத் தையும் தீர்த்தவிசேஷத்தையும் வருணித்ததில் அநௌசித்யசங்கனம் ஆச்சரியமே.

16. திருவாய் மொழியில் (2—5—?) *திருவுடம்பு வான்கடர்* என்ற பாட்டில் *ஒருவிடமு மெந்தை பெருமாற்கானேயோ* என்ற மூன்றாமடியின் பொருளை வல்லார்வாய்க் கேட்டுணரவேணும். நடுமுதலிய விபாக்கியானங்களில்—“ஒரிடமென்னுதே ஒருவிடமென் கிறது, ஒருவுதல்—நீங்குதலாய், நீங்கினவிடமென்றபடி.....தாம்ஸ தேவதையிருப்பிடமாகை யாலே நீங்கினவிடமென்று அநாதரோக்தி யிருக்கிறபடி.” என்றுள்ளது. நீங்கின விடமாகக் கொள்ளப்பட்ட விடம் எதுவென்பதை தத்வவித்துக்கள் பக்கலில் கேட்டுணர்க.

17. மற்றொன்றுங் கேண்மின்; அல்குல் *என்னுஞ் சொல் திவ்யப்பிரபந்தங்களி லும் பிறநூற்களிலும் பெரும்பாலுமுள்ளது. இச்சொல்லின் உண்மைப்பொருளை உலக மறியும். இடைமென்னும் பொருளிலும் குறியென்னும் பொருளிலும் இதற்குப் பிரயோக முள்ளது. * என்னல்குலேறி ஒரு முலையை வாய்மடுத்த * பூற்றுதில் சோல்குல் * இவை முதலான ஆழ்வார் பாசரங்களில் இடுப்பென்னும் பொருளுள்ளது. * புற்றாவல்குல் புனமயிலே ! * என்கிற திருப்பாவைப்பாவினும் * மெலிவுற்ற ஸகலல்குல் போகமகள் * என்கிற திருவாய்மொழிப்பாவினும் விபாக்கியான ஸ்ரீ ஸூக்திகள் எப்பொருளை நிலைநாட்டு கின்றன—வென்பதை ப்ரமாணிகர்கள் உணர்வர்கள். மாணிக்கவாசகரியற்றிய திருக் கோவையாரில் * உணர்ந்தார்க்குணர்வரியோன்மணந்தாழ்புரிசுமுலாளல்குல்போல * என்றவிடத்து அல்குல் என்பது பெண் குறியையே பகர்வதாக விவரணம் காட்டியுள்ளார் கள். ஆக இச்சொல் இடையைக்குறிப்பதும் மற்றொன்றைக் குறிப்பதுமாயிருத்தல் திவ்ய ப்ரபந்தங்களோடு இதர ப்ரபந்தங்களோடு வாசியற எங்குங் கண்டதாயிற்று. இதில் ஒரு வார்க்கும் வெறுப்பில்லையே. அல்குலென்னுஞ் சொல் குஹாவயவத்தைச் சொல்லுகிற தன்று என்றாலும் அவ்வயவத்தின் அருகேயுள்ள தொகு பாகத்தைச் சொல்லுகிறதென்று வது இசைந்து தீரவேண்டுமே. அதைத்தான் எதக்குச் சொல்லவேணும்? அது புனித மான இடமோ? * என்னையும் நோக்கி பென்னக்குதும் நோக்கி எந்திளங்கொங்கையும் நோக்குகின்றார் * என்ற பெரிய திருமொழிப் பாசரத்தின் விபாக்கியானத்திலே “மர்ம ஸ்தானம்” என்றே ஸுஸ்பஷ்டமாகவருளிச் செய்தார் பெரியவாச்சான்பிள்ளை. நிற்க.

18. இனி * படிக்கொண்ட கீர்த்தியிராமாயணமென்னும் பத்தி வெள்ளம் * என்று கொண்டாடப்பட்ட பரம்புனிதமான ஸ்ரீராமாயணத்திற் சிறிது செல்வோம். அதில் இந்த கிந்தா காண்டத்தில் கார்காலம் கழிந்து சாற்காலம் புகுந்தமையைக் கூறுகின்ற வான்மீகி முனிவர் (ஸ-30, ச்லோ-28.) * உபாயணி ஸாநததீ: வ-விநாமி ஸநெநஸுநெந: | நவ ஸம்மலல ஸீயா: ஜவநாநீவ யோஷித: = தர்சயந்தி சாங்கத்ய: புலிநாநி சநைச்சகை: | நவஸங்கம ஸவ்ரீடா: ஜகநாநீவ யோஷித: * என்றொருச்லோக மியற்றியுள்ளார். இது இளைய பெருமானே நோக்கிப் பெருமாள் பணித்ததாகவுள்ளது. இதன் பொருள் யாதெனில்; சாற்கால நதிகள் மணல் மேடுகளை மெல்லமெல்லக் காட்டுகின்றன; லக்ஷ்மண! இதற்கொரு உவமை தோன்றுகின்ற தெனக்கு; சொல்லுகேன் கேளாய்; மாதர்கள் முதன்முதலாகப் புணர்ச்சிக்கு வருங்காலத்துத் தங்கள் அவயவ விசேஷத்தை ஸஹஸா காட்டிவிட்டாட்டார்களே, மெல்ல மெல்லத்தானே காட்டுவாள், அதுபோலவாயிற்று இதுவும்—என்று. * தத் ஸர்வம் தர்மவீர்யேண யதாவத் ஸம்ப்ரபச்யதி * என்று உண்மைவரம் பெற்ற வான்மீகி முனிவர் இதைச் சொல்லும்போது இவ்வார்த்தை இராமபிரானது திருப்பவளத்தினின்று அவதரித்தே யன்றோ இருக்கவேணும்.

19. ஜிதேந்த்ரியரான பெருமானுக்கு இவ்விஷயம் எங்கனே தெரிந்ததென்று சிலர் கேட்பார்கள்; நமக்குத் தோன்றுவதைத் தெரிவிப்போமிங்கு; மேலே யுத்த காண்டத்தில் பெருமாள் வருணனை வழிவிடவேண்டிக் கடற்கரையில் ஒரு திருக்கையைத் தலையணையாக வைத்துக்கொண்டு சயனித்தருளினு ரென்பதைச் சொல்லுமிடத்து, அந்தத் திருக்கைக்கு விசேஷணமிடுகிறார் வான்மீகி முனிவர் (21—3) * ஸ-நெஜ: வாநநாநீநாடி ஸ்விஜஷ்டெந கயா—புஜை: பரமநாரீணம் அபிம்ருஷ்டம் அநேகதா * என்று. சிறந்த மாதர்கள் பல ருடைய புஜங்களாலே பலகால் மர்த்தனம் செய்யப் பெற்றது ராமபாஹு என்றுகிறது இதில். உத்தராம சரிதத்தில் பலபூதி மஹாகவி சொல்லுகிறான் இராமபிரான் தானே சொல்லுவதாக; * ஆவிவா ஹ ஸமயாத் க்ருஹே வநே சைசவே ததநு யௌவநேபுந: | ஸ்வாப ஹேதுரநுபாச்சரித்: அந்யயா ராமபாஹு: * ஸீதே! இதோ என் கையைத் தலையணையாக வைத்துக் கொள்: இந்தக் கை எப்படிப்பட்டது தெரியுமா? விவாஹமானது முதலாக க்ருஹத்திலோ வனத்திலோ, இளமையிலோ யௌவனத்திலோ நீதவி வேறொருத்தியால் தொடப் பெறுதது காண்—என்கிறது இந்தச் ஸ்லோகத்தில். உண்மையில் இத்தகையதான ராமபாஹுவை * பரமநாரீணம் புஜை: அநேகதா அபிம்ருஷ்டமாக எங்கனே சொல்லலாமென்னில்; ஸ்ரீதேவி ஸ்ரீதேவி நீளாதேவிகளையே பரமநாரிகளாக இங்குச் சொல்லுகிறதென்று கோவிந்தராஜ ப்ரப்ருதிதன் உரை செய்திருக்கையாலே, மேலே காட்டின * ஜகநாநீவ யோஷித: * என்ற விடத்துள்ள யோஷித்துக்கள் [ஸ்தரீகள்] அந்த ஸ்ரீதேவி ஸ்ரீதேவி நீளாதேவிகளையாதலால் ஒரு குறையுமில்லை—என்று சொல்லலாம்.

20. மற்றும்கிலர் வேறுவகையாகவும் இங்கு ஸமாதானம் சொல்ல முன்வரக் கூடும். எங்கனே சொல்லிலு மின்பம் பயக்குமே, வளிஷ்ட சிஷ்யனாய் வின்வம்பு வார்த்தைகளில் சிறிதும் நெஞ்சு செல்லாதவனான இராமபிரான் ஸந்தோஷமாயிருக்கும் ஸமயமன்றிக்கே * வெந்துயர்க்கடலில் வீழ்ந்தேன் * என்று பரிதாப முற்றிருக்கும் ஸமயத்தில் “நவஸங்கமஸவ்ரீடா: ஜகநாநீவ யோஷித:” என்று ஹேயத்ருஷ்டாந்தத்தையிட்டுச் சொல்லுவதும், அதனைப் * படிக்கொண்ட கீர்த்தியிராமாயணமென்னும் பத்தி வெள்ளத்தில் பொறித்து வைப்பதும் என்னே! என்று ஏசப்பிறந்தவர்கள் திவ்யப்பிரபந்தங்களிலும் * முத்தம் சண்ணம் மொட்டு ப்ரயோகங்களைப்பற்றி ஏசினால் * மனக்குற்றமாந்தர் பழிக்கின்புகழ் * என்ற கணக்கிலே இது புகழேயன்றிப் பழிப்பாகாதுமே.

21. அந்த ஸ்ரீராமாயணத்தன்னிலேயே (ஸுந்தாகாண்டத்தில்) பிராட்டி தன்னிடம் வந்த திருவடியை நோக்கி * யாநி ராமஸ்ய லிங்காநி லக்ஷ்மணஸ்யச வாகர, தாநி பூயஸ் ஸமாசக்ஷ்வ ந மாம் சோகஸ் ஸமாவிசேத்.கதமுநு கதம் பாஹு லக்ஷ்மணஸ்ய ச சம்ஸ மே * என்று ஸ்ரீராம லக்ஷ்மணர்களுடைய திருமேனியடையாளங்களையெல்லாம் தெரியச் சொல்லவேணும், துடைமுதலிய அந்தாங்க வறுப்புகளின் ஸந்திலேசம் பற்றியும் சொல்லவேணும் என்ன, 'தேவரீர் கேட்டபடியே சொல்லுகிறேன் கேளீர்' என்று சொல்லத் தொடங்கின திருவடி (35—17.) த்ரிஸ்திரஸ் த்ரிப்ரலம்பச் ச த்ரிஸமஸ் த்ரிஷு சோந நத: * இத்யாதிகள் சொல்லியிருப்பதைக் காண்கிறோம். இவற்றுக்கு ஸ்ரீ கோவிந்தராஜாதி கள் கூசாது காட்டியிருக்கும் விவரணம் மறைக்க முடியாதது. இராமனுடைய குறையாவ யவங்களைப்பற்றின பேச்சுக்களும் தாராளமாக வந்திருக்கின்றன. த்ரிப்ரலம்ப: என்பதற்கு மூன்று உறுப்புகள் நீண்டிருப்பவன் என்று பொருள்; புருவமும் பாஹுவும் வருஷணமும் நீண்டிருப்பவன்; (அல்லது) ஆண்குறியும் இரண்டு கைகளும் நீண்டிருப்பவன் என்று பொருளென ப்ரமாணங்களுடன் விவரித்துள்ளார் கோவிந்தராஜர். இவ்விஷயத்தை எடுத்துச் சொல்லுவதே நியத்ய ப்ரஹ்மசாரியான திருவடி. கேட்பவளோ மாதர்க்குயர்ந்த மைதிலி. ஒரு ஜிதேந்தரியன் ஒரு பெண்ணரசியினிடத்தில் புய்லிங்க பரிமாணங்களை எப் படி கூறினான்? அவள்தான் எப்படி கேட்டுக்கொண்டிருந்தாள்? இதையெல்லாம் கேட்ட பிராட்டி பரமானந்தமடைந்து ஆனந்தக்கண்ணீர் பெருக்கினதாகவும் (35—85.) சொல்லப் பட்டுள்ளது. * பிதாமஹஸ்யாபி பிதாமஹாய * என்கிற தனியன்படி திருமலைமப்பிக்கலில் ஓராண்டு வாழ்ந்து ஸ்ரீராமாயண மஹார்த்தங்களை விரிவாகக் கேட்டருளின ஸ்வாமி பரஷ்ய காரர் இவ்வடையாளங்களைப்பற்றின விரிவுகளையும் உபதேசமுறையில் தாம் கேட்டுத் தரித் தும் தமர்களுக்கு உபதேசித்துமிருக்கவேண்டுமே. இதில் அருவருப்பொன்று மில்லையெ னின், ஸ்ரீ க்ருஷ்ணாசிசுவின் ஸர்வஜநத்ருச்யமாய் ஸர்வஜநமநோஹாரியான நிவ்யாஸயவ விசேஷத்தைப்பற்றித் தாயான யசோதை அமுநிலுமாற்ற வினிய சொற்களாலே சொன்னா னாகில் 'எல்லே நதென்வா வினியை!' என்று உன்குழையவன்றோ ப்ராப்தம்.

22. திருவிருத்தத்தில் (7) * ஞாலம் பனிப்பச்செறித்து நன்னீரிட்டுக் கால்கிதைந்து நீலவல்லேறு பொராபின்றவானமிது * என்ற பாட்டின் பொருளைச் சிறிது உணரவேணும். காலமயக்குத்துறையில் அமைந்தது இப்பாசரம். தலைகீயோடு கூடியிருந்த தலைவன் ஒரு காரியப்பாடாகத் தேசாந்தாஞ் செல்லவேண்டிக் கார்காலத்திலே திருப்பி வருவதாகக் காலம் குறித்துப் பிரிந்து சென்று அக்கார்காலம் வந்தவளவிலும் தான் வாராதிருக்க, கார்காலவரவையும் காதலன் வாராமையையும் நோக்கி வருந்துகின்ற தலைவியைத் தோழி யானவள் 'நங்காய்! நீ ஏன் வினே வருந்துகிறாய்! மெய்யே கார்காலம் வந்தாலன்றோ காதலன் வந்திடுவான்? அவன் சொன்ன கார்காலம் வரவில்லை; கார்காலமன்றாகில் இதோ மழை பெய்கின்றதே, இதுவென்? என்று கேட்கிறாயோ, வானத்தில் நெருங்கி நீர் சொரி பவை மேகங்களல்ல; இரண்டு கரிய காளைகளுக்குப் பாஸ்பரம் பகையுண்டாகி அவை நிலத் தினின்று மேலேயேறி ஒன்றோடொன்று நெருங்கிப் போர் செய்கின்றன? அவற்றைக் கண்டு நீ மேகமாக மயங்குகிறாய்த்தனை; அவை கரிய காளைகளேயன்றி மேகங்களல்ல; பெய்கின்றது மழைநீரன்று; அக்காளைகளின் வியர்வை நீரும் மூத்திர நீரும் பெருருவதைக் கண்டு மழைநீராக மயங்குகிறாய்த்தனை' என்று சொல்லித் தலைவியை ஒருவாறு ஆற்றுகின் றாள் என்பது இப்பாசரத்தின் தாற்பரியம். மூலத்தில் நன்னீரிட்டு என்றுள்ளது. உண் மையில் மழைநீர்தான் பெருகுகின்றது; அதை இவ்விசேஷது இரண்டு காளைகளின் நீராகக் கூறுகின்றாள். பசுவின் நீராகக் கூறினாவது * ஆனின்மேய ஐந்துநீர் அவற்றுள் நின்ற

தாய்மை * என்று திருமழிசையார் பாசாப்படி பாவனமான கோமயத்தைச் சொல்லிற் றாகக் கொள்ளலாம். ஹேயமான ஒருதகனின் மூத்திரம் இங்குப் பேசப் பட்டிருக்கின் றது. பெரியாழ்வார்திருமொழியினும் மிகச்சிறந்த நம்மாழ்வாரது பிரதம பாயந்தத்தில் இது பேசப்பட்டுள்ளது. இதில் ஒரு அவத்ய சங்கையும் செய்வாரில்லை. கங்கையிற் புனிதமாய் கண்ணபிரானது சிறுச்சண்ண நன்னீரைப் பேசினதால் மஹத்தான அவத்ய மாகு மென்பாரைப் பற்றி என்சொல்லவல்லே நென்வாய்கொண்டே.

23. திவ்யதேஜோமயமாய் அப்ராக்ருதமான பகவத் திவ்யமங்கள் விக்காஷத்தில் ஹேயமான மூத்திரமிருப்பதாகச் சொல்லுவது மஹாபசாரமென்று சிலர் கூறுவதானது செய்பேற்கவுந்தகாதது. ஹேயமான மூத்திரமிருப்பதாக யாருஞ் சொல்லவில்லை; கங்கை யிற்புனிதமாய் திவ்யதீர்த்தமே ஆசமநாதிகளுக்கும் அர்ஹமானதே சிறுச் சண்ணத்தி னின்று துளிப்பதற்குப் பெரியாழ்வார் ஸஹருதயமாகப் பேசுகின்றார். ஸ்ரீராமக்ருஷ்ணாதி களின் திருமேனியைப் ப்ராக்ருத மென்பார் யாருமில்ர்; அப்ராக்ருதமே. * ப்ராக்ருதிம் ஸ்வாமதிஷ்டாய ஸம்பவாமி * என்கிற கீதையையும், * ஆதியஞ்சோதியுருவை அங்கு வைத்திங்குப் பிறந்த * என்ற திருவாய்மொழிப்பாவின் பொருளையும் உள்ளபடியறிந் திருக்குமவர்கள் ஸ்ரீராமக்ருஷ்ணாதிகளின் திருமேனிகளில் ப்ராக்ருதத்வசங்கையைக் கனவிலுங் கொள்ளார். உண்பது உறங்குவது அழுவது சிரிப்பது அஞ்சுவது அடிப்பது அடியுண்பது மூர்ச்சிப்பது முனிவது முதலான செயல்களை மநுஷ்ய நிர்விசேஷமாகக் கொண்ட விபவாவதாரத்திருமூர்த்திகள் ப்ராக்ருதர்களாலே ப்ராக்ருதமாகவே கருதக் கூடியதாயிருந்தது. இதை நம்மாழ்வார் திருவாய்மொழியில் (2—5—8) * சிறுமனிசர் உவலையாக்கை நிலையெய்தி * என்று வெட்ட வெளிச்சமாக அருளிச் செய்துள்ளாரே. இவ்விடத்தில் ஈட்டு ஸ்ரீ ஸூக்தி காண்மின்;—“கஷுத்ராரான மநுஷ்யர்களுடைய ஹேய மான சரீரத்தினுடைய நிலையை அப்ராக்ருத திவ்ய ஸம்ஸ்தானத்துக்கு உண்டாக்கிக் கொண்டுவந்தாயிற்று...” என்று. ஆகவே, திருமேனி அப்ராக்ருதமாயிருந்தும் ப்ராக்ருத ஸஜாதீயமானதுபோல, மூத்ரோத்ஸர்ஜநாதிகளும் ப்ராக்ருத ஸஜாதீயமாகவுண்டாயின் வென்று கொள்ளக் குறையில்லை. இவையொன்றுமில்லை யென்னில், * அவணையா யாயரேறே அம்மமுண்ணத் துயிலெழாயே * என்றெழுப்பி அம்மமுட்டினதுமில்லை; * ஒரு முலையை வாய்மடுத்தொருமுலையை நெருடிக் கொண்டு இரு முலையும் முறை முறையா ஏங்கி யேங்கி யிருந்துணையே * என்று வேண்டி முலையூட்டினதுமில்லை என்றே சொல்லித் தீரவேண்டும். “கண்ணனவதரித்ததுமில்லை, இராமனவதரித்ததுமில்லை; என்கோ கட்டுத் ததை” எனபார் வாதத்திலேயே வந்து நிற்கவேண்டும்.

24. இதற்குமேல் சிலர் ஒன்று சொல்லக்கூடும்; ஸ்ரீ ராமக்ருஷ்ணாதிகளுக்கு மூத்ரோத்ஸர்ஜநாதிகள் இல்லையென்று நாம் சொல்லவில்லை; உண்டானாலும் ஹேயங்களான வவற்றைப் பரம பக்தர்கள் பேசலாகாது என்கிறோம்—என்று, இதற்குங்கேண்மின்; ஆழ்வரன் ஸூந்தாபாஹுஸ்தவத்தில் “தாவகம் ரம்யமத்புதம் அதிப்ரியங்கரம்” என் றருளிச்செய்த கணக்கிலே எம்பெருமானுடைய ஸம்பந்தம் பெற்றது எதுவும் பரமோத தேச்யமே என்று கொள்ளக்கடவவர்கள் இங்ஙனே சொல்லப் பெறுர்கள்.

25. நம்மாழ்வாருடைய அநுபவங்களில் பரம விலக்ஷணமான வேர் அநுபவத் தைக் கேண்மின்; * வளவேமுலகுபதிகத்தில் * உண்டாயுலகேழ் முன்னமே.... மண்டான் சோர்ந்ததுண்டிலும் மனிசர்க்காகும் பீர் சிறிது மண்டாவண்ணம் மண்கரைய நெய்ப்பூண் மருந்தோ மாயோனே! * என்கிற பாசாததையநுபவிக்க அந்தோ! அதிகாரிகள் யாவர்? மனிதர்கள் விரேசனங்கொள்வதென்று ஒன்றுண்டு; அதாவது, தேஹத்திற்குள்ளிருக்கும் தச்மலங்களைப் போக்க எண்ணெயுட்கொள்வது. இந்த விரேசநப்ரயோகத்தைக் கண்ண பிரான் தானும் செய்து கொண்டதாக ஆழ்வாரிடம் சொல்லிக் கொண்டானும்; அதற்கு ஆழ்வார், மாயோனே! என்றாராம்; அப்பா! என்ன மாயம் பேசுகிறாய்? என்றவாறு. இங்கு விவரிக்க வேண்டியதை விரிவுக்கஞ்சி விடுத்தோம்; ஈட்டிலும் நம்முடைய திவ்ய யார்த்த தீபிகையிலும் விரிவுகாண்க. இது வெரூ ஆச்சரியமான அநுபவம். இவ்வநு

பவங்களுக்கு இட்டுப்பிறவாதவர்கள் எது சொல்லிலென்? எது செய்யிலென்? கண்ணனை நீராட்டிப் பூச்சுட்டிக் காப்பிட்ட யசோதை மாந்தெண்ணெயும் போட்டினு ளென்பதில் ஐயமுண்டோ?

26. வேதாந்த தேசிகன் யாதவாப்யதய காவ்யத்தில் (4—64.) *விமோஹந வஹுஸ மெஹிநீநா நஸுஹவய-ஹிவிநெ தஜ்ய-விமோஹநே வல்லவகேஹிநீநாம் ந ப்ரஹ்ம சர்யம் பிபிதே தஜ்யம்* என்னும் ச்லோகத்தினால், கண்ணன் ஆயர் சிறுமியரோடு ஸம்போகம் செய்திருந்தாலும் அதனால் அவனுடைய ப்ரஹ்மசர்யம் கெடவில்லை என்று உபபத்தியுடன் கூறியுள்ளார். இவ்விடத்து விபாக்யானத்தில் அப்பய தீக்ஷிதர் விரிவாகப் பல விஷயங்களுரைக்கிறார்; கண்ணன் கோபிகளோடு ரமித்தானென்று சொல்லிவைத்து ப்ரஹ்ம சர்யம் கெடவில்லையென்றால் இது பொருந்துமோ? என்று சங்கித்துக்கொண்டு ஸமாதான மெழுதிக்கொண்டு போகையில் “ஹாஹவதெ *சூதநத்யவா-ஹிஸௌரத* உதி தஸ்ய மொவிகாஸம்ஹொமெ விய-ஹிஸொயொதெ:” என்றெழுதியுள்ளார். இந்திரியஸ்கந்தபா காதபடி கண்ணன் தன்னில் தடைசெய்து கொண்டதாக ஸ்ரீ பாகவதத்தில் சொல்லப்பட்டுள்ளதென்று ப்ரமாணமெடுத்துக் காட்டியுள்ளார். ப்ரஹ்மசர்யஹாபிகரமான இந்திரியமே கண்ணனது திருமேனியில் கிடையாதென்று ஒரேவார்த்தையில் முடித்துவிடலாமாயிருக்க, அந்த வழியிற் செல்லாது இந்திரிய நிரோதம் செய்திட்டதாகச் சொல்லுவது ப்ரமாண பாதந்தர்யத்தாலிதே.

27. *உண்ட முலைப்பால் அருகண்டாயுறங்காவிடில்* என்று யசோதை கூறுவதாகவும் பெரியாழ்வாரருளிச் செய்கிறார். கண்ணன் உறங்காவிடில் பருகின முலைப்பால் ஜரிக்காது என்பதே இதன் பொருள். அஜ்ரணத்தினால் ஸம்போல்வார்க்கு என்ன வினைத் திடுமோ அத கண்ணனுக்கும் வினைத்திடுமென்கிறுளென்க. இதனால், விபவாவதாரத் திருமேனி அர்ச்சாவதார திவ்ய விக்ரஹம்போலன்று என்றும், தேஹதர்மங்களெல்லாவற்றையுமுடைய தாகவே காட்டப்பெற்றிருந்ததென்றும் தெரிவித்ததாயிற்று.

28. முத்தம் சண்ணம் மொட்டு என்னுமிச் சொற்களுக்கு இவ்வர்த்தம் தவிர வேறு பொருள் ஸம்பவிப்பதாயிருந்தால் அதைச் சொல்லலாமன்றோ வென்று சிலர் வாதிக்கக் கூடும். கேண்மின்; வேறுவகையான பொருள் ஸம்பாவிதமேயன்று; மூலவக்தாவான ஆழ்வார்க்கும், விபாக்யான கர்த்தாக்களான பூருவாசாரியர்களுக்கும் சிறிதும் உடன் பாடல்லாத பொருளை நலிந்துவலிந்து ஏறிடப் பார்த்தாலும் ஏறாது, ஏலாது. முத்தம் சண்ணம் முதலிய சொற்களை ஆண்குறிக்கு வாசகமாக வேறுயாரும் எந்த நூலிலும் பிரயோகித்ததாகத் தெரியாமையால் இப்பொருள் கொள்ள நியாயமில்லை யென்றொரு வாதம் எழலாம். அம்மம் என்கிற சொல் முலைப்பாலுக்கு வாசகமாகப் பெரியாழ்வாராலும் திருமங்கையாழ்வாராலும் அடுத்தடுத்துப் பிரயோகிக்கப்பட்டுள்ளது. *அம்மமுண்ணத் தயிலெழாயே *உனக்கஞ்சுவன் அம்மந்தாவே* இத்யாதிகள் பெரியாழ்வாரது பிரயோகங்கள். *என்னம்மம் சேமமுண்ணாயே * அம்மமுகந்தினிதுண்ண நீவாராய் * இத்யாதிகள் திருமங்கை மன்னனது பிரயோகங்கள். இச்சொல் நாம் ஆராய்ந்து பார்த்த வரையில் பிறநூல்களிற் காணப்படவில்லை. இவ்வாழ்வார்களது பிரயோகத்தைப் பார்த்துப் பிறர் சிலரும் பிரயோகித்திருப்பினுமிருக்க. சிறு குழந்தைகளின் வழக்கையநுஸரித்து வந்த பிரயோகமிது. [சாச்சி, பாச்சி, மாமு, மம்மு, புவ்வா, பாப்பம் என்பன போல.] இதுபோலவே முத்தம் சண்ணமென்பனவும் குழந்தைகளின் குறியைத் தாய்மார் முதலானார் வழங்கி வந்த படியைய நுஸரித்துச் செய்த பிரயோகங்களே, குஞ்சு என்பது மிப்படியே.

29. இவை ஸர்வாத்மநா இடு குறீப் பெயர்கனல்ல. காரணப் பெயர்களே. வட மொழியில் குறிக்கு வாசகமாகப் ப்ரஸித்தமான மேட்ரம், மேஹநம் என்னும் சொற்கள் மூர்திரம் பெய்வதை மூலமாகக் கொண்டே தோன்றியவை யென்பதை வடமொழிப் பயிற்சியுடையாரறிவர். நமது வேதத்தில் ஏழாவது காண்டத்தில் *யக் மேஹதி தஸ்மை ஸ்வாஹா*

என்றதுங் காண்க. மேலும் என்று முத்திரத்திற்குப் பெயராய் வசனப்பா குறியைச் சொல்லுகிற தென்றலுமொன்று. அதுபோல மூதா மென்னுஞ் சொல்லே முத்தமெனத் தீர்த்ததென்பர் பலர். சிசுக்களின் குறியை ப்ரேம பாவச்யத்தினால் முத்தமிடுதலை மக்கள் பெருத மலடர்களுங்கூட இற்றைக்கும் எற்றைக்கும் கனகநிவர்களாதலால் அது காணமாகவே முத்தமென வழங்கப் பெற்ற தென்பர் நுண்ணறிவாளர். சண்ண மென்னுஞ் சொல்லின் தத்துவத்தை முன்னமே விவரித்துரைத்தாயிற்று. மொட்டு என்னுஞ் சொல் உருவகவுயர்வுவிற்ப்பணி பென்று தமிழிலும், ரூபகாதிசயோக்தியென்று ஸம்ஸ்கிருதத்திலும் வழங்குமலங்கார மரியாதையில் குறியைத் தெரிவிப்பதாமென்பதே அச்சொல்லின் உண்மை யென்றும் கீழே விவரித்தோம்.

30. ஆக, இத்தனையுபபத்திகளையும், இவற்றுக்கிணங்கவே அவதரித்துள்ள பூர்வாசார்ய வியாக்கியானங்களையும் மதியாது மனம்போனபோக்காகச் சிலர் சிறிதுமேலாத பொருள்களை ஏற்றியுரைக்க முன் வந்தால் வருக வருக வருக. அதனால் பூருவாசார்ய வியாக்கியானங்களுக்கு ஒரு குறையுமில்லையாகும். ஒன்று பாருங்கள்; திருவாய்மொழியில் (4—4—7.) *கீறு செவ்வேயிடக்காணில் நெடுமொலியாரென்றோடும்* என்ற விடத்துள்ள நீறு என்னுஞ் சொல்லுக்கு பஸ்மமென்னும் பொருளை ஆரூபிப்படி முதலான எல்லாப்படி களிலும் கைகொள் கனியாகக் காட்டியிருக்கவும், 'அப்பொருள் அஸம்பாவிதம்; வேறு உண்மைப் பொருள் கேளீர்' என்று சிலர் தங்கட்குத் தோன்றும் பொருளை எழுதிவைப் பாருமுளர். இங்ஙனே பல விடங்களிற் பல விஷயங்கள் காட்டத் தக்கவையுள்ளன. அங்ஙனே சிலர் வேறு பொருள் கூறினால் கூறட்டுமே, மருளிஞாலோ பிடிவாதத்தினாலோ ஒரு விதத்திலும் ஏலாத பொருளையே ஏறிட்டுரைக்கப் புகுந்து பரிஹாஸ்யாரகின்றன ரென்கிற தத்துவத்தை யாரோ அறியகிலார்.

31. *பெருகீர்த்திரை யெழுகங்கையிலும் பெரியதோர் தீர்த்தபலந்தருகீர்* என்ற விடத்து நீர் என்பதற்கு ஜலமென்னும் பொருளையே கொள்ளவேணு மென்கிற நிர்ப்பந்த மில்லை. திருவிருத்தம் இரண்டாவது பாட்டில் "தொழுநீரினையடிக்கே" என்ற விடத்து 'தொழும்படியான நீர்மையையுடைய இனையடிக்கு' என்று பொருள் கொள்வதுபோலவும் இங்ஙனே பல்லாயிரமிடங்களிற் கொள்வது போலவும் இங்கும் 'பெரியதோர் தீர்த்தபலந்தரும்படியான நீர்மையை [ஸ்வபாவத்தை]யுடைய' என்று பொருள்கொள்வதும் சிறக்கும். [நீர்மையென்கிற பண்புப்பெயரில் மைவிருதி கெட்டுப் புணர்ந்தபடி.] இப்படி கொள்ளலாமாயினும் பூருவாசாரியர்களின் வியாக்கியானம் இப்படியில்லை; "அதவிதீயமான தீர்த்த பலத்தைத்தரும் ஜலத்தையுடைத்தான சிறுச்சன்னமானது" என்று மணவாளமாமுனி களின் பூரிசூக்தி விளங்காரின்றமையால் இதை மறுத்து வேறு வகையான பொருள் காட்ட அவசியமொன்றுமில்லையென்க.

32. *மயர்வறமதிரிலமருளப்பெற்ற நம்முடைய ஆழ்வார்களோடொத்த ஞானப் பெருமை வாய்ந்த நம் பூருவாசாரியர்களின் வியாக்கியானங்களில் பகையும் பொருமையுங் கொண்ட அவ்யபதேச்யர்களோடு உறவு கொண்டு அன்னவர்கள் ஊழிக்கும் பாடபேதங் களையும் ஏலாப்பொருள்களையும் ஆகரித்துக் கூசாமல் தம் பெயரால் வெளியிட்டுக் கொண்டு பூர்வாசாரியர்கள் பக்கலில் பக்தி பாவனை காட்டுமவர்கள் எது எழுதினாலும் ஸதாசார்ய கடாக்ஷம் பெற்ற ஸத்ஸம்ப்ரதாயாஸிகர்கள் நிலைகலங்கார்களென்று இவ்வளவோடு நிற்போமிப்போது.

புத்தக விமர்சனம்

சொற்பொருள்களின் விமர்சனம் செய்வதென்பது விமர்சகத்தி வாய்ந்த விவேகி களுக்குற்றது. சொற்களின் உண்மைஸ்வரூபங்களையும் பொருள்களின் சிறப்புகளையும் நேர்வழி நின்று நிரூபித்தல் உலகுக்குப் பேருதவியளிக்கும்; ரஸிகர்களுக்குப் பரமானந்தம் பயக்கும். அப்படிச் செய்யும் நிரூபணங்களில் பிறரை நின்றிக்கும் நோக்கம் சிறிது மின்றிக்கே, தாங்கள் கண்ட நற்பொருள்களை மாத்திரம் ஆனியடித்தாற்போல் அசைக்க முடியாமல் ஸூப்ரதிஷ்டிதமாப்படி எழுதிவைப்பது தான் நன்னெறியாகும். கதிரவன் குணதிசைச் சிகரம் வந்தணைந்தவாறே கனவிருள் அகஸ்வதைக் காணாவின்றோம். அதபோல, நற்பொருள்கள் நன்கு நிரூபிக்கப்பட்டவாறே தீய பொருள்கள் தன்னடையே தேய்ந்து மாய்ந்து சிதைந்தொழியுமாதலால் "இன்னார் இங்ஙனே தப்புப் பொருள் கூறினார், அத பிசகு; அவர் மூர்க்கார்..." என்று தொடங்கி வீணான நின்றைகளைப் பெய்து ஆர்ப்பாடகங் களோ ஆடம்பரங்களோ செய்வது சதுரர்களும் பிராமானிகர்களுமானவர்கட்கு உற்ற தன்று. எந்த நூலில் நின்றைகளும் ஏளனங்களும் பரிஹாஸங்களும் ஸ்தோபங்களும் தலை காட்டுகின்றனவோ அந்த நூலில் வித்வான்கள் உகக்கக் கூடிய விஷயம் சிறிது மிராதென் பது திண்ணம். சில வயக்திகளை ஆசைதீர நின்றிக்கைக்காகவே ஏதோ விஷய விசாரமென்று விபாஜமிட்டுக்கொண்டு எழுத எழுதின்றதாக நிச்சயிக்கலாம்.

மணவாளமாமுனிகளின் திவ்ய ஸூக்திகளில் பரிசயமும் அவகாஹனமு முள்ளார்க்கு தத்வார்த்த நிரூபணங்களில் ஹேளனமும் நின்றனையும் சிறிதும் தலைகாட்ட நியாயமில்லை. "முத்தம் சண்ணம் மோட்டு என்னும் சொற் பொருள் விளக்கம்" என் றொரு புத்தகம் நமது பார்வைக்கு வந்தது. இதனை இயற்றியவர் ஸ்ரீ.உ.வே. தி.சு ஸ்ரீவிவரஸ ராகவாசாரியர். வயோவ்ருத்தரும் ஞானவிருத்தரும் சீவவிருத்தருமான இந்த ஸ்வாமி *அப கதமதமாநை: அந்திமோபாயநிஷ்டை: அதிகதபரமார்த்ததை: அர்த்தகாமாநபேசைக்: நிகிலஜந ஸூஹ்ருத்பி: நிர்ஜிதக்ரோதலோபை: * என்னும் ஆச்சர்யமான விசேஷணங்களுக்கு இட்டுப் பிறந்து வைத்தும் வீணாகவே காமக்ரோத அஸூயா மாதஸர்யாதிகளை ஏறிட்டுக் கொண்டு வழியல்லா வழியில் இளைய புன் சொற்களைக் கொட்டியிருக்கிறாரே! ஐயோ! இந்த சபல பாவ்ருத்தி எதற்கு? இதனால் என்ன ஸாதித்ததாரும்? *வயஸ: கஜ-ஹொ ட-ஹஜ் ப்ரு-தஸஜ்-அஜ-நஸஜ்-அ, வெஷவர-மு-திஸார-உவஜ்-அ-அந-ந வி-அநெ-அ-ஹ-வயஸ: கர்ம-ஹோர்த்தஸ்ய ச்ருதஸ்ய அபிஜநஸ்யச, வேஷவாக்வ்ருத்தினாரூப்யமாசாந் விசரோதிஸ-அ என்கிற ஸூபாஸிதம் எவர்க்கும் எப்போதும் நினைவிவிருக்கவேண்டுகோ. வயதுக்குத் தகுந்த செயலும் சொல்லும் இல்லையே யென்று மிக மிக வருந்தவேண்டியதாயிற்று. நிர்தாபரிஹாஸங்களில் சிறிதும் கண் செலுத்தாமல் விவேகிகள் உகக்கும்படியான வழியில் விஷயங்களை மாத்திரம் விளக்கி உண்மைப் பொருளை வெளியிடுவோ மென்றெண்ணி "முத்தம் சண்ணம் மோட்டு மேய்ப்போருள்" என்னும் விபாஸத்தை யெழுதி வெளியிட் டிருக்கிறோமிக்ரு.

திவ்ய ஸூக்திகளில் அர்த்த நிர்ணயம் பண்ணவேண்டியது அவசியமே. நாம் எழுதியவற்றில் குற்றங்குறைகள் இருக்குமானால் அவற்றை நேர்வழியில் பிரமாண உபபத்தி களுடன் தெரிவித்து நம்மை யீடு படுத்திக் கொள்ளலாம். விஷயங்களைவிட்டு வீண்வம்புப் பேச்சுகளெத்தையெழுதினாலும் * கிரயோ வர்ஷநாநாபிர் ஹந்யயானா ந லிவ்யது: * என்பதே நமது நிலைமையாம்.

திருப்பல்லாண்டு - பெரியாழ்வார் திருமொழியும்.

பெரியாழ்வாரென்னும் பெயர்பெற்ற வில்லிபுத்தூர்ப் பட்டர்பிரான் திருப்பல்லாண்டு திருமொழியும் அருளிச்செய்தார். இவை தனித்தனியே இரண்டு பிரபந்தங்கள். திருப்பல்லாண்டு பன்னிரண்டு பாட்டுக்கள் தனியே ஒரு பிரபந்தம். *வண்ணமாடங்கள் குழி என்ற தொடங்கியுள்ள திருமொழி தனியே மற்றொரு பிரபந்தம். உபய ஸம்பந்தாயஸ்தர்களின் கொள்கையும் இதுவே. இதில், வரலாற்று ஸம்பந்தாயஸ்தர்களுடைய மதம் வேறு, தேசிகஸம்பந்தாயஸ்தர்களுடைய மதம் வேறு என்று சிலர் நினைப்பது பொருத்தமுடையதன்று. எம்பெருமானுடைய நியமனத்தினால் கருடவாஹன பண்டிதர் பணித்த திவ்ய ஸூரிசரிதத்தில் ஐந்தாவது ஸர்க்கத்தின் முடிவு ச்லோகத்தில் * ஏவம் வல்லபதேவபாண்ட்ய ந்ருபதேர் கோஷ்ட்யாம்.....க்ருத்வா வித்வஹிதம் ப்ரபந்தயுகளம் ஸ்ரீபட்டநாதஸ் ஸுதீ * : என்று, பெரியாழ்வார் இரண்டு பிரபந்தங்க ளிட்டருளினதாக ஸ்பஷ்டமாய்க் கூறி யிருப்பதை உபய ஸம்பந்தாயஸ்தர்களும் துஷ்யமாகவே ஆதரிப்பவர்கள்.

வேதாந்த தேசிகன் ஸ்ரீமதரஹஸ்யத்யஸாரத்தில் திருப்பல்லாண்டிலிருந்தும் பாசாங்களை மேற்கோள் காட்டியுள்ளார்; பெரியாழ்வார் திருமொழியிலிருந்தும் மேற்கோள் காட்டியுள்ளார். ப்ரமாணங்களுக்கு ஆகாம் எழுதி அச்சிட்டிருக்கின்ற தேசிக ஸம்பந்தாய ஸூரந்தார்கள் திருப்பல்லாண்டு பாசாங்களுக்கு ஆகாம் குறிக்கும்போது "திருப்பல்லாண்டு—இத்தனையாவது பாசாம்" என்றும், பெரியாழ்வார் திருமொழிப்பாசாங்களுக்கு ஆகாம் குறிக்கும்போது, பெரியாழ்வார் திருமொழி—இன்னபத்து, இன்ன பதிகம், இன்ன செய்யுள் என்றும் வேற்றுமை காட்டியே ஆகாமிர்தேசம் செய்திருப்பது அபலபிக்கமுடியாததாகையாலே, திருப்பல்லாண்டும் திருமொழியும் ஒரே பிரபந்தமென்றும் தனித்தனி பிரபந்தங்களல்லவென்றும் முன்னோர்களான தேசிக ஸம்பந்தாயஸ்தர்கள் கொள்ளவில்லையென்று ஸ்பஷ்டமாகத் தெரிகிறது.

தேசிகப் பிரபந்தங்களுள் ஒன்றான பிரபந்த சாரத்தில் *பேரணிந்த வில்லிபுத்தூரானி தன்னில்* என்னும் ஒன்பதாம் பாட்டில் * ஏரணிபல்லாண்டு முதற் பாட்டு நானாற்றெழுபத்தொன்றிரண்டு மெனக்குதவு நீயே * என்றிருப்பதைக் கொண்டு நவீனர்கள் சிலர் 'இது செய்யுளுக்குச் சேரப் பணித்தபடி' என்று கொள்ளாமல் திருப்பல்லாண்டும் பெரியாழ்வார் திருமொழியிலேயே அந்தர்ப்பூதமாக ஸ்வாமி தேசிகன் திருவுள்ளமென்று கொண்டு ஏகப்ரபந்தமே யென்னத் தலைப்பட்டார்கள். இது தேசிக ஸம்பந்தாயஸ்தர்கள் யாவரும் ஒருமிடறாக இசைந்ததன்று. இரண்டையும் ஏக ப்ரபந்தமாகக் கொள்வதில் மஹத்தான சங்கடமுமுண்டு ; அது வென்னென்னில்; திவ்ய ப்ரபந்த வியாக்கியானங்களைக் காலசேஷம் செய்பவர்கள் திருப்பல்லாண்டு வியாக்கியானம் ஸேவித்து பிறகு இஷ்டமான திவ்யப்ரபந்தங்களின் வியாக்கியானங்களை ஸேவிக்கிறார்கள். திருப்பல்லாண்டு தனிப் பிரபந்தமல்லாமல், பெரியாழ்வார் திருமொழியின் ஏகதேசமாகில் ஒரு பிரபந்தத்தை அரைகுறையாக ஸேவித்த பாதகம் நேரும். இப்பாதகத்திற்குத் தப்பிப் பிழைப்பார் ஒருவருமே யில்லையென்றும் சொல்லவேண்டியதாகும்.

ஆகவே, திருப்பல்லாண்டு தனிப்பிரபந்த மன்றென்று கொள்ளுதல் ஸ்ரீ தேசிக ஸம்பந்தாயத்திலும் விவேகிகளான பெரியார்களுக்கு உடன்பாடன்று. திருப்பல்லாண்டு ஸ்ரீரா. 25—5.

தொடக்கமென்று எங்கும் வ்யவஹாரமேயொழிய பெரியாழ்வார்திருமொழி தொடக்க
மென்று ஓரிடத்திலும் வழங்குவாரில்லை. இப்படி பலகாரணங்களினால் திருப்பல்லாண்டு
தனிப்பிரபந்தமென்றே தேசிகஸம்ப்ரதாய தத்வவித்துக்களின் கொள்கை. இந்தக் கொள்
கைக்கிணங்கவே பெரிய பாகால ஸ்வாமியின் வியாக்கியானமும் அவதரித்திருப்பது ஸர்வதா
நிரவத்யமே. திருவடிகந்திரபுரம். S. தேவநாதய்யங்கார், (வ்ருத்தாச்சலம்)

வித்யாவாரிதி, மதத்ய நிருபகேத்யாதி அநேகபிருதபூஷிதராய
தேசிக ஸம்ப்ரதாய துரந்தாராய எழுந்தருளி யிருக்கும்

[ரிடையார்ட் தானாதிகாரி - புதுக்கோட்டை ஸம்ஸ்கானம்]

ஸ்ரீ. உ. வே. காளி. ரங்காசாரியர் ஸ்வாமி எழுதுகிறார் ;—

தேவமுந்தார். 27—9—50.

திருப்பல்லாண்டும் பெரியாழ்வார் திருமொழியும் தனித்தனி ப்ரபந்தங்களை ஏகப்
பந்தமா என்கிற விசாரம் நவீனமாகக் காதில் விழுகிறது. திருப்பல்லாண்டு அவதரித்த
காலமே வேறு, பெரியாழ்வார் திருமொழி அவதரித்தகாலமே வேறு. இவ்விரண்டு திவ்ய
ப்ரபந்தங்களுக்கும் விஷயபேத மிருப்பதுபோலவே காலபேத மிருப்பதும் ஸர்வஜந ஸம்ப்ரதி
பந்தமான விஷயம். பாண்டிய ராஜஸபையில் பாதத்வ நிர்ணயம்பண்ணி விநாந்து
கிழியறுத்தபோது பெரிய திருவடியின்மீது ஸைவைஸாதித்த பாம்பதநாதன் விஷய
மாக மங்களாசாஸனப் பொருளதாய் ஸாதித்தது திருப்பல்லாண்டு திவ்யப்ரபந்தம். பிறகு
ஸ்ரீ வில்லிபுத்தூர் சேர்ந்தபின், கிழியறுத்துப்பெற்ற பொருளைக்கொண்டு கோபுரநிர்மாணதி
கைங்கரியங்கள் தலைக்கட்டினபின் ஸ்ரீ க்ருஷ்ணாவதார திவ்ய சேஷ்டிகாத்யநுபவ பரீவாஹ
ரூபமாக ஸாதித்தது * வண்ணமாடங்களித்யாதி திவ்ய ப்ரபந்தம். இப்படி காலமும் வேறு
பட்டு விஷயமும் வேறுபட்டதாயிருக்க, இவ்விரண்டு ப்ரபந்தங்களையும் ஏகப்ரபந்தமாகக்
கொள்வதற்கு ஒருவிதமான் ஒளசித்யமுமில்லை.

ஸ்ரீ தேசிகனருளிச்செய்த குருபரம்பராராமென்கிற க்ரந்தத்தை அவரருளிச்செய்த
மற்றொரு க்ரந்தமாகிய ஸ்ரீமதாஹஸ்யத்யஸாரத்தோடு சேர்த்தே நியமேன அச்சிட்டிருப்
பதைக்கொண்டு, ஸம்ப்ரதாயமறியாத சிலர் இவ்விரண்டு க்ரந்தங்களையும் ஏகக்ரந்தமாகவே
பிரமித்துச் சொல்லுவதும் எழுதுவதும்போலவே திருப்பல்லாண்டு விஷயத்திலும் சிலர்
பிரமித்தால் அவர்களை உசிதவேதிகளாக நினைக்க இடமில்லையே. இவ்விஷயத்தில் ஸம்ப்ர
தாய பேதமிருப்பதாக நினைக்கவுரிடமில்லை.

இப்படிக்கு,

காளி. வங்கீபுரம் ரங்காசாரியர்.

ஸ்ரீ வில்லிபுத்தூர் உபயவேதாந்த வித்பான்களான

ஸ்ரீமத். ரெ. வடபத்ராசாயி அரையர் ஸ்வாமி, ஸ்ரீமத் விஞ்சிமூர்

ஆழ்வார் ஸ்வாமி இவர்களின் ஸ்ரீமுகம்.

ஸ்ரீ வில்லிபுத்தூர் 27-9-50.

சிலமாதங்களுக்குமுன்பு (அதாவது சென்ற பங்குனிமாதத்தில்) காஞ்சிபுரத்தி
லிருந்து வ்யதுசென்ற ஸ்வாமியொருவர் கச்சம்பாடி திருவம்சத்தவர் என்று சொல்லிக்
கொண்டு இவ்விடம் எழுந்தருளியிருந்தார். அவர், இவ்விடம் காலசேஷப்பார்கள் யார்?

வித்வான்கள் யார்? என்று கேட்டுக்கொண்டு பல திருமானிகைகளில் ஏறியிறங்கினார். இவரார்? எதற்காக இங்கு வந்திருக்கிறார்? என்ன விசேஷமாகப் பல திருமானிகைகளில் ஏறியிறங்குகிறார்? என்கிற விசாரம் அங்கு உண்டாயிற்று. “பெரியாழ்வார் திருமொழியில் முத்தம் சண்ணம் மொட்டு என்கிற மூன்று சொற்களைப் பற்றி அபூர்வமான அர்த்தங்கண்டுபிடித்திருக்கிறாராம், அதைச் சொல்ல வந்திருக்கிறாராம், சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறாராம்” என்றார்கள். சற்றுப்போதில் அடியோங்கனையும் சந்தித்தார். மேற் சொன்ன விஷயமாகவே காடுபாய்ந்து பேசுகிற முறையில் ஏதோ பேசினார். “இவர்க்கு பூர்வாசார்யர்களிடத்தில் பிரதிபத்தியும் கிடையாது, அவர்களின் திவ்ய ஸூக்திகளில் அவகாஹனமும் கிடையாது; ஸத்ஸம்ப்ரதாய ஸித்தான பெரியார்களிடம் கேட்டவருமல்லர்—என்பதை ஐந்தாறு நிமிஷத்திலேயே யாவரும் தெரிந்து கொண்டார்கள். அடியோங்கன் காஹித்ததும் அதுவே. இந்தவார்த்தைகளை அந்த ஸ்வாமி யிடத்தில் நேரிலும் விஜ்ஞாபித்தோம், “கண்ணனுடைய பும்லிங்கத்தையும் முத்திரத்தையுமா ஆழ்வார் பேசுவார்” என்று இதையே அடுத்தடுத்துச் சொல்லிக் கொண்டிருந்தார். Released by Maran's Dog, Toronto, Canada

கடைசியாக அவருக்கு அடியோங்கன் சொன்னதாவது—ஆண்டாள் தம்முடைய திருமொழியில் பதிகந்தோறும் நிகமனப்பாசாங்களில் பெரியாழ்வாரைப் போற்றுகிறாள். ஒரு பதிகத்தில் “போகத்தில் வழுவாத புதுவையர்கோன்” என்கிறாள். கண்ணனை வாசிகமாக அநுபவித்த வ்யாஸ பாசா சுகாதி மஹர்ஷிகளுக்குங்கூட நிலமல்லாத போகங்களும் பெரியாழ்வார்க்கு உண்டாயின வென்றும் யசோதாதாதாதம்ய பாவகையாலே “முத்தமிருந்தவா காணீரே, சிறுச்சண்ணந்துள்ளஞ்சோர, சொட்டுச் சொட்டென்னத் துளிக்கத் துளிக்க” என்று சிசுப் பிராயத்து அநுபவங்களுங்கூட ஆழ்வார்க்கு அமைந்ததுபற்றியே இவரைப் போகத்தில் வழுவாதவரென்று விசேஷித்துக் கொண்டாடினொன்று இவ்வூரிலும் எவ்வூரிலும் பெரியோர்கள் பரம்பரையாக ஸாதிப்பது வழக்கம். தேவரீர் சொல்லுகிற அர்த்தத்தை ஒருவரும் செவியேற்கமாட்டார்; ஒரு பெரியவர் சொல்லியும் கேட்டதில்லை. பூர்வாசார்யர்கள் அருளிச்செய்த அர்த்தத்தில் ஒருவகையான அநுபபத்தியும் கிடையாது; தேவரீர் சொல்லுகிற அர்த்தத்தில் ஸ்வல்பமான உபபத்தியுமில்லை. தேவரீர் சொல்லும் அபார்த்தங்கள் இந்த திவ்யதேசத்தில் விலை செல்லமாட்டா” என்று சொன்னோம். அப்போது கூட விருந்த பலர் “இந்த திவ்யதேசத்தில் விலை செல்லமாட்டா வென்பதென்? எந்த திவ்யதேசத்திலும் விலை செல்லமாட்டாவென்று கல்வெட்டாகச் சொல்லலாமே; இவர் சிலநாள் முன் ஸ்ரீ பெரும்பூதாருக்கும் வந்திருந்து ஸ்ரீமதித்பாதி வித்வத் ஸார்வ பெளமான. ஆஸூரீ பெரிய ஸ்வாமி ஸன்னிதியிலும் இதே விஷயம் சொன்னார்; அந்த ஸ்வாமி சாய்ந்தபடியே ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:; என்றும் எம்பெருமானார் திருவடிகளே சரணம் என்றும் அநுஸந்தானம் செய்து கொண்டு இவருடைய முகத்தையும் நோக்கவில்லை; எழுந்து போய் விட்டார்; மலையேறி மஹார்த்தம் கண்டுபிடித்துவிட்டதாக முத்தமும் சண்ணமும் மொட்டும் சொட்டும் வாய் நிறைந்து எங்கும் இதுவே வாய்வெருவுதலாக இருக்கிறாரிவர்” என்றார்கள். பிறகு அந்த ஸ்வாமி ஒருவர் கண்ணிலும் படாமல் வெளியேறி விட்டார். Released by Maran's Dog, Toronto, Canada

அவர் இப்போது ஏதோ வொருபுத்தகம் சொற்பொருள் விளக்கமென்று வெளியிட்டிருப்பதாகத் தெரிகிறது. எங்களிடம் சொன்ன அஸம்பத்த வார்த்தைகளையே அதில் நிரப்பியிருப்பரென்பதில் ஸந்தேஹமில்லை. ஸம்ப்ரதாய கார்த்தங்களை ஸதாசார்ய பரம்பரையிற் படிந்து கேளாதவரென்பதைத் தாமே சிலா சாஸனம் செய்து கொள்ள வேண்டியே அவர் புத்தக மெழுதியிருக்கவேண்டும். Released by Maran's Dog, Toronto, Canada

உபதேச சத்தினமாயின் சாற்றுப் பாசங்களில் முதற்பாசா மொன்றையே அந்த ஸ்வாமி ஸதா அநுஸந்தானம் செய்யப்பார்ப்தம். இப்படிக்கு,

ஆண்டாளரையர் ரெ. வடபத்ரமையங்கார்,

விஞ்சிமூர் ஆழ்வார்.

ஆழ்வார் திருநகரி அப்பன்ஜீயர் ஸ்வாமி.

அப்பன் ஜீயரென்று ப்ரஸித்தான ஸ்வாமி ஆழ்வார் திருநகரியில் முப்பத்தைந்து நாற்பது ஆண்டுகட்கு முன்பு எழுந்தருளியிருந்த மஹாப்ராஜ்ஞான உத்தமராய். இவர் பகவத் விஷய ப்ரவசனம் வெகு அழகாகச் செய்து கொண்டிருந்தவர். பூர்வாசார்யர்களிடத்தில் பக்தியே வடிவெடுத்தவர். இவர் திருவடிகளில் அர்த்தம் கேட்டவர்களில் இரண்டொரு கிழவிகளே இற்றைக்கும் திருநகரியிலுள்ளார்கள். இவர்களும் இவர்களிடத் திற் கேட்டவர்களும் திவ்ய ப்ரபந்தச் சொற் பொருள்களை பூர்வாசார்ய வியாக்கியான முறையில் உள்ளபடி யுரைக்கவல்லார்கள். சில மாதங்களுக்கு முன்பு காஞ்சிபுரத்திலிருந்து ஈச்சம்பாடி ஸ்வாமியொருவர் இவ்விடம் வந்திருந்து ஒருவரோடு முத்தம் சண்ணம் மொட்டு ரஸங்களைப் பருகி வார்த்தையாடி விட்டுச் சென்றது அறிவோம். அவர் அந்த ரஸாவாதத் தின் பரீவாஹரூபமாக ஒரு சிறு புத்தகம் அச்சிட்டிருப்பதில் அப்பன் ஜீயர்ஸ்வாமியிடம் தாம் பொருள் கேட்டதாகக் காட்டியிருப்பது உண்மையன்று. பூர்வாசார்ய வ்யாக்கியான விருத்தமான பொருளை அந்த ஜீயர்ஸ்வாமி நெஞ்சாலும் நினைப்பவரல்லர். பெரியாழ்வா ருடைய இந்த விலக்ஷணரூபவம் ஸகல பக்தர்களினுடையவும் நெஞ்சை யருக்குமதாய், உபய வேநாந்த க்ரந்த தீர்வாஹர்களும் "ஸத்ஸம்ப்ரதாய பரம்பராப்ரப்த ஸகலார்த்த வர் ஷாக வலாஹகா:" என்று ப்ரஸித்தர்களான மஹநீயர்களால் எங்கும் ஒருமிடருக உபதேசிக்கப் படுமதாயிருக்க, இதை இல்லை செய்யப் பார்ப்பதும், அதற்கு ஏன்ஐக்கோ திருநாட்டுக்கெழுந்தருளின - ஒரு பாவமுமறியாத மஹநீயர்களை ஸாக்ஷியிட்டு அவர்களுக் கும் அகௌவத்தை விளைக்கப் பார்ப்பதும் சிறிதும் யுக்தமன்று.

உலக மெல்லாம் கொண்டாடி அவதரித்ததாய் பூர்வாசார்ய வியாக்கியானங்களுக் குக் கைவிளக்காய், ஸதாசார்ய ஸன்னிதிகளில் நெடுங்காலம் துவண்டு அறியவேண்டிய அரும்பெரும் பொருள்களைத் தேனும்பாலும் மெய்யுங் கன்னலுமமுதுமாகத் திப்பிடி யிடும தாய் அமைந்த திவ்யார்த்த தீபிகையுரையிலும் அவ்வுரையாகிரியரிடத்தும் தாம் வெறிதே கொண்ட பகை பொருமைகளுக்கு வேறு வழிகளில் பரீவாஹம் விடுவது யுக்தமே யன்றி, ஸகல ஸஜ்ஜந ஸம்ப்ரதிபந்நமாய் ஸாத்விகைக போக்யமான ஸமீசீநார்த்தத்தை தூஷிக்கும் முகத்தால் பரீவாஹம் விடுவது சிறிதும் யுக்தமன்று.

இங்ஙனம்

இளையவில்லி. சடகோபாசாரியர்,

(கற்குளம் ஸ்வாமி திருமானிகை)

வடக்குராத வீதி, ஆழ்வார் திருநகரி.

S. R. மாயக்கடத்த ஐயங்கார்,

திருக்குளத்தை யென்கிற பெருங்குளம்.

(Camp. ஆழ்வார் திருநகரி)

இராவணனுக்குக் கிடைத்த உபதேசங்கள்

—○○○—

பிடித்த பிடி விடாமையில் முர்க்கனும் முதலையும் ஒரு வகுப்பு என்கிறார்கள். முர்க்கனுக்கு உலக மெல்லங்கடி உபதேசஞ்செய்தாலும், சிறிதும் பயன்படுவதில்லை. இராவணனுக்கு எத்தனை பேர்கள் இதமுரைத்தனர்? எவ்வெவ்விதமாக உபதேசங்கள் தந்தனர்? அதன்பலன் என்னுயிற்று என்பது ஈண்டு நிரூபிக்கப் படுகிறது.

1. இராமபிரான் கரதாஷ்ணாதி வதம் செய்து முடித்தவுடனே அகம்பனன் ஜனஸ்தானத்தினின்றும் இலங்கைக்குச் சென்று இராவணனுக்குச் செய்தி கூற, அவன் துயரமும் கோபமுமுற்றுத் தன் தேரின் மேலேறித் தண்டகாரணியத்தில் வசிக்கும் தாடகாபுத்திரனான மாரீச னிருப்பிடம் வந்தான். மாரீசனால் முறைப்படி மரியாதை செய்யப் பெற்றவவன் அகம்பனனிடத்தில் தான் கேள்விப்பட்ட செய்திகளைக் கூறி, இராமனுக்குத் தீங்கு விளைவிக்கத் தான் வந்திருப்பதாகச் சொல்லி, அதற்கு நீ துணைபுரிய வேண்டுமென்றான். உடனே மாரீசன் அவனுக்கு இதமுரைக்கத் தொடங்கினான். “அப்பா ராவணா! உனக்கு இந்த தூர்ப்புத்தியை யுண்டாக்கினவன் யாவன்? உனக்கு நண்பன் போலவிருந்து உண்மையிற் பகைவனாகி உன்னைக் குடும்பத்தோடுங் கெடுக்க நினைத்து உனக்கு இந்த தூர்ப்புத்தியை விளைத்தவன் யாவன்? உன்னுடைய மேன்மைகளைப் பொறுக்க முடியாமல் உன்னையும் அரக்கர் குலத்தையும் அடியோடு பாழாக்க வேண்ணியே இப்படிப்பட்ட விபரீத புத்தியை எவனோ உனக்கு உண்டாக்கிவிட்டான். அவனைப் பரம சத்துருவென்று நீ நினைக்கவேண்டுமே. ராவணா! இராமனுடைய பெருமையை நீ அறியாய். ராக்ஷச வேட்டை யாடுவதில் நிகரற்ற பராக்ரம சாலியான ராமனாகிற சிங்கத்தை நீ வலுவில் சென்று சண்டைக் கிழுத்தாயாகில் நீயும், ராக்ஷச குலமும் பூண்டற்றுப் போய் யமன் வாயில் விழவே நேரும். லங்கேசுவரா! நீ மனத்தெளிவு பெற்று லங்கைக்குத் திரும்பிச் சென்று மறுபடியும் இத்தகைய தூர்ப்புத்தி சிறிது முண்டாகப் பெருமல் இனிது வாழ்வாயாக!” என்று சொல்லிப் போகவிட்டான்.

2. இங்ஙனே இத முரைக்கப் பெற்ற இராவணன் இலங்கைக்கு மீண்டு சென்ற பின் அங்குவந்து சேர்ந்த சூர்ப்பணைகளின் சொற்களால் மனம் திரியப் பெற்று, மறுபடியும் மாரீசனிடமே ஓடிவந்து பழைய படியே தன்னெண்ணத்தைக் கூறி இதற்கு நீ துணைபுரிந்தே யாகவேணும் என்று மிகவும் நிர்ப்பந்தித்தான். அப்போது மீண்டுமே மாரீசன் மிக விரிவாக ஹிதோபதேசஞ் செய்தான். “அரக்கர் தலைவனே! நீ சாரர்களை யனுப்பிச் சத்துருக்களின் பலாபலங்களைத் தெரிந்து கொள்ளவில்லை; இராமன் செளர்ய வீர்ய பராக்ரமநிதி யென்பதையும், தேவாதி தேவ னென்பதையும் நீ தெரிந்துகொள்ளவில்லை. ஐயோ! உனக்கேன் இப்படி விபரீத புத்தி யுண்டாயிற்று? நீ நினைக்கிறபடி இராமனிடத்தில் ஹேய குணம் சிறிதுமில்லையே; அவன் ஸமஸ்தகல்யாண குணக் கடல்காண். அரக்கர் குலத்தை வேரோடு பிடுங்கி யழிக்கும் வல்லமை வாய்ந்த இராமனிடம் அபசார புத்தி கொள்ளாதே. இராமனது பராக்கிரமமும், தேஜஸ்ஸும் அளவிட முடியாதவை. எரிகிற நெருப்பை அணுகி நினைப்பது முண்டோ? உனக்கு உயிரின் மேல் பற்றிருக்குமாகில், இன்பமாக இன்னமும் வாழவேணு மென்றிருப்பாயாகில் இராமனுக்குக் கெடுதி செய்ய நெஞ்சிலும் நினையாதே. எதிர்த் தலையிலுள்ள சக்தி விசேஷங்களை உள்ளபடி தெரிந்துகொள்ள உனக்கு சக்தி யில்லையே. அவ்விராமனிடம் நான் பட்ட பாடுகளை நெஞ்சால் நினைக்கும் போதும் உடல் நடுங்குகின்றதப்பா! இராம

இராவணனுக்குக் கிடைத்த உபதேசங்கள்

—○○○—

பிடித்த பிடி விடாமையில் முரிக்கனும் நுதலையும் ஒரு வகுப்பு என்விருக்கள். முரிக்கனுக்கு உலக மெல்லங்கடி உபதேசஞ்செய்தாலும், சிறிதும் பயன்படுவதில்லை. இராவணனுக்கு எத்தனை பேர்கள் இம்முறைத்தான்? எவ்வெவ்விதமாக உபதேசங்கள் தந்தனர்? அதன் பலன் என்னென்று என்பது என்று நினைக்கப் படுகிறது.

1. இராமபிரான் கரதாஷ்ணாதி வதம் செய்து முடித்தவுடனே அகம்பனன் ஜனஸ் தாளத்திலின்றும் இலங்கைக்குச் சென்று இராவணனுக்குச் செய்தி கூற. அவன் துயரமும் கோபமுமுற்றுத் தன் தோளின் மேலேறித் தண்டகாரணியத்தில் வசிக்கும் தாட்கா புத்திரனான மாரீச ஸிருப்பிடம் வந்தான். மாரீசனால் முறைப்பட்ட மரியாதை செய்யப் பெற்றவன் அகம்பனனிடத்தில் தான் கேள்விப்பட்ட செய்திகளைக் கூறி, இராமனுக்குத் தீங்கு விளைவிக்கத் தான் வந்திருப்பதாகச் சொல்லி, அதற்கு நீ துணைபுரிய வேண்டுமெனமுன். உடனே மாரீசன் அவனுக்கு இதமுறைக்கத் தொடங்கினன். "அப்பா ராவண! உனக்கு இந்த துர்ப்புத்தியை யுண்டாக்கினவன் யாவன்? உனக்கு நண்பன் போலவிருந்து உண்மையிற் பகைவனுவி உன்னைக் குடும்பத்தோடுங் கெடுக்க நினைத்து உனக்கு இந்த துர்ப்புத்தியை விளைத்தவன் யாவன்? உன்னுடைய மேன்மைகளைப் பொறுக்க முடியாமல் உன்னையும் அரக்கர் குலத்தையும் அடியோடு பாழாக்க வேண்ணியே இப்படிப்பட்ட விபரீத புத்தியை எவனோ உனக்கு உண்டாக்கவிட்டான்? அவனைப் பரம சத்துருவென்று நீ நினைக்கவேண்டுமே. ராவண! இராமனுடைய பெருமையை நீ அறியாய். ராக்ஷ வேட்டை யாடுவதில் நிகரற்ற பராக்ரம சாலியான ராமனாகிற சிங்கத்தை நீ வலுவில் சென்று சண்டைக் கிழுத்தாயாகில் நீயும், ராக்ஷ குலமும் பூண்டற்றுப் போய் யமன் வாயில் விழவே நேரும். லங்கேசுவர! நீ மனத்தெளிவு பெற்று லங்கைக்குத் திரும்பிச் சென்று மறுபடியும் இத்தகைய துர்ப்புத்தி சிறிது முண்டாகப் பெருமல் இனிது வாழ்வாயாக!" என்று சொல்லிப் போகவிட்டான்.

2. இங்ஙனே இம் முறைக்கப் பெற்று இராவணன் இலங்கைக்கு மீண்டு சென்ற பின் அங்குவந்து சேர்ந்த சூர்ப்பணைமையின் சொற்களால் மனம் திரியப்பெற்று, மறுபடியும் மாரீசனிடமே ஓடிவந்து பழைய படியே தன்னெண்ணத்தைக் கூறி இதற்கு நீ துணைபுரிந்தே யாகவேணும் என்று மிகவும் நிர்ப்பந்தித்தான். அப்போது மீண்டு மாரீசன் மிக விரிவாக விதோபதேசஞ் செய்தான். "அரக்கர் தலைவனே! நீ சாரர்களை யனுப்பிச் சத்துருக்களின் பலாபலங்களைத் தெரிந்து கொள்ளவில்லை; இராமன் சென்றாய் வீரயுபராக்ரமநிதி யென்பதையும், தேவாதி தேவ னென்பதையும் நீ தெரிந்துகொள்ளவில்லை. ஐயோ! உனக்கேன் இப்படி விபரீத புத்தி யுண்டாயிற்று? நீ நினைக்கிறபடி இராமனிடத்தில் ஹேய குணம் சிறிதுமில்லையே; அவன் ஸமஸ்தகல்யாண குணக்கடல் காண். அரக்கர் குலத்தை வேரோடு பிடுங்கி யழிக்கும் வல்லமும் வாய்ந்த இராமனிடம் அபசார புத்தி கொள்ளாதி. இராமனுது பாக்கிரமமும், தேஜஸ்ஸும் அளவிட முடியாதவை. எரிநிற நெருப்பை அணுக நினைப்பது முண்டோ? உனக்கு உயிரின் மேல் பற்றிருக்குமாகில், இன்பமாக இன்னமும் வாழவேணு மென்றிருப்பாயாகில், இராமனுக்குக் கெடுதி செய்ய நெஞ்சிலும் நினையாதே. எதிர்த்தலையிலுள்ள சகல விசேஷங்களை உள்ளபடி தெரிந்துகொள்ள உனக்கு சக்தி யில்லையே. அவ்விராமனிடம் நான் பட்ட பாடுகளை நெஞ்சால் நினைக்கும் போதும் உடல் நடுங்குகின்றதப்பா! இராம

னுக்கு எள்ளளவும் தீங்கு செய்ய நினைத்தல் தகாது, என் பேச்சை மீறி நடந்தாயாகில் உனக்குக் கேடு விளைந்தே தீரும். ராவண! எங்குப் பார்த்தாலும் எனக்கு ராம மயமாக வே காண்கிறது. பலவாயிரம் ராமமூர்த்திகளைக் காண்பதுபோலுள்ளதப்பா. அவ் விராமனது அம்புகளினின்று நான் எப்படியோ தப்பிப் பிழைத்து இனி ஒருகாலும் அப்பெருமானிடத்து அபசாரப் படலாகாதென்று உறுதி கொண்டு தவக்கேரலம் பூண்டு காலங்கழித்து வருகிறேனப்பா. நான் எப்பொழுதும் ராமனை நினைத்தே திகில்பட்டுக் கொண்டிருப்பதால் "ர" என்னு. மெழுத்தை முதலிற்கொண்ட ரத்னம், ரதம் முதலான பேர்களுங்கூட எனக்குப் பயத்தை விளைவிக்கின்றனகாண். அவ்விராமனது பிரபாவம் எனனொருவனுக்கேதேரியும். நீ உயிரோடிருக்க விரும்புவாயாயின் இராமனது பிரஸ்தாவத்தையுங்கூட என்னிடம் செய்ய வேண்டா. எங்கும் பிரியமான வார்த்தைகளைச் சொல்லுவார் பலர் கிடைப்பார்கள்; அப்ரியமாயும் ஹிதமாயுமுள்ள பேச்சைச் சொல்லுவாரு மிலர். கேட்பாருமிலர். நான் சொல்லும் ஹிதம் உன் நெஞ்சிற் பட வில்லையே. ராவண! நீ ராமனுடன் விரோதப் படுவாயாயின் நிச்சயமாக உன் பந்துமித்தி ரார்களுடன் மாண்டு போவாய். ஐயோ! ராக்ஷச வீரர்கள் ராம பாணங்களால் அடியுண்டு தரையில் வீழ்வதை நீ காணப்போகின்றனை; லங்காபுரம் முழுதும் ராம பாணங் களால் சூழப்பட்டு அக்கினிச் சவால்கள் நாற்புறமும் நிரம்பப் பெற்று வீடுகளெல்லாம் நீருகப் போவதை நீ காணப் போகின்றனை. [இத்யாதிகள் மாரீசோபதேசங்கள்]

3. மாரீசனுடைய உபதேசத்திற் கடுத்தபடி பிராட்டியின் உபதேசம் இராவண னுக்குக் கிடைத்திருக்கிறது. இதுவும் பல தடவைகளில் கிடைத்தது. சிலவுபதேசங் கள் கேண்மின். ராவண! ராமன் ஆகாசத்திலுள்ள சந்திரனைக் கீழே விழத்தள்ளவும், கடல் முழுவதையும் உலரச் செய்யவும் வல்லவன். உனக்கு ஆயுள் முடிந்து விட்டத னாலேயே அவரிடத்தில் பகையுண்டாயிற்றுனக்கு; உனது லங்காபுரி விரைவில் விதவை யாகப்போகின்ற படியால்தான் இராமனைப் பலவாறு இகழ்ந்து பேசுகின்றாய்; மஹா தேஜஸ்வியும் தைவ சக்தி வாய்ந்தவனுமான இராமன் கர தூஷணதிகளான பதினா லாயிரம் ராக்ஷசர்களை அவலீலையாகப் பொடிப்படுத்தினவன் காண்; அந்த ரகு குல ராமன் உன்னையும், உன்னைச் சேர்ந்தவர்களையும் ஒரு நொடிப் பொழுதில் வதைக்க வல்லவன் காண். [இது ஆரணியகாண்ட வுபதேசம்; இனி ஸுந்தரகாண்ட வுபதேசம்.] இராவண! இவ்விலங்கா புரியில் எல்லாச் சரக்குகளையும் கொண்டு சேர்த்து வைத்திருக் கின்றனையே, உனக்கு நல்ல வுபதேசங்கள் செய்ய வல்ல ஸத்புருஷர்களைக் கொண்டு சேர்த்து வைத்துக் கொள்ளவில்லையா? ஸத்துக்கள் இருந்தும் அவர்களை நீ அநுவர்த் திக்கவில்லை போலும். உனக்குள்ள விபரீதபுத்தி இதை நன்றாகக் கோட் சொல்லித் தருகின்றதே. ராவண! நீ இவ்விலங்கையில் சுகமாக வாழ விரும்புவாயாயின், பயங்கர மான சாவை விரும்பா திருப்பாயாயின் இராமனை நண்பனாகச் செய்துகொள்; அவர் தம்பிபிடம் உறவு கொண்டாடி வருபவர்களை ஒரு போதும் கெடுக்கமாட்டார். நானும் உனக்காக அவரை வேண்டி உன் பிழை யைப் பொறுத்தருளும்படி சொல்வேன். ராக்ஷஸாதமா! ஜனஸ்தானத்திலுள்ள அரக்கரனைவரும் இராமனால் மாண்டொழிந்ததை யறிந்து நீ அவரோடு எதிர் நின்று போர் புரிய வல்லமையற்றுப் பல வஞ்சகங்கள் செய் தனை; சார்ங்க மென்னும் வில்லாண்ட அவருடைய வில் நானொலியை விரைவில் கேட் பாய்! இராமனாகிற கருடன் ராக்ஷஸ ஸர்ப்பங்களை அவலீலையாகக் கவர்ந்து கொல்ல வல்லவன். புலிகள் நெதிரே புல்லிய நாய் நிற்க மாட்டாதவாறுபோல, அவ்விராம லக்ஷ்மணர்களின் முன்னிலையில் நீ நிற்கவும் மாட்டாதவன். இராம பாணங்களுக்கு இலக்காகித் தொலைய வேண்டுவதுதான் உனது தலைவிதி போலும். [இத்யாதிகள்]

4. பிராட்டியின் உபதேசத்திற்குப் பிறகு மாருதியின் உபதேசம் இராவணனுக்குக் கிடைத்திருக்கிறது. ராக்ஷஸேசவரா! உனது நண்பனான சுகரீவன் உனக்குச் சொல்லிய னுப்பிய இத வசனங்கள் பலவுண்டு. நாலு முறைக்கிறேன் கேளாய்! வாயுதேவனின்

னுக்கு எள்ளளவும் திங்கு செய்ய நினைத்தல் தகாது. என் பேச்சை மீறி நடந்தாயாகில் உனக்குக் கேடு விளைந்தே தீரும். ராவண! எங்குப் பார்த்தாலும் எனக்கு ராமமயமாக வேகாண்டுகிறது. பலவாயிரம் ராமமூர்த்திகளைக் காண்பதுபோலுள்ளதுப்பா. அவ் வீராமனது அம்புகளினின்று நான் எப்படியோ தப்பிப் பிழைத்து இனி ஒருகாலும் அப்பெருமானிடத்து அபசாரப் படலாகாதென்று உறுதி கொண்டு தவக்கோலம் பூண்டு காலங்கழித்து வருகிறேனப்பா. நான் எப்பொழுதும் ராமனை நினைத்தே திங்கிப்பட்டுக் கொண்டிருப்பதால் "ர" என்னு மெழுத்தை முதலிற்கொண்ட ரத்னம், ரதம் முதலான போகளுங்கூட எனக்குப் பயத்தை விளைவிக்கின்றனகாண். அவ்விராமனது பிரபாவம் என்னொருவனுக்கேதேரியும். நீ உயிரோடிருக்க விரும்பு வாயாயின் இராமனது பிரஸ்தாவத்தையுங்கூட என்னிடம் செய்ய வேண்டா. எங்கும் பிரியமான வார்த்தை களைச் சொல்லுவார் புலர் கிடைப்பார்கள்; அபிரியமாயும் ஐயதமாயுமுள்ள பேச்சைச் சொல்லுவாரா மிலர். கேட்பாருமிலர். நான் சொல்லும் ஐயதம் உன் நெஞ்சிற் பட வில்லையே. ராவண! நீ ராமனுடன் விநோதப் பஞ்சாயாயின் நீச்சயமாக உன் பந்துமித்தி ருக்குடன் மாண்டு போவாய். ஐயோ! ராஜா வீரர்கள் ராம பாணங்களால் அடியுண்டு தரையில் வீழ்வதை நீ காணப்போகின்றனை; லங்காபுரம் முழுதும் ராம பாணங் ளால் சூழப்பட்டு அக்கிவிச் சுவாலைகள் நாற்புறமும் நீரம்பப் பெற்று வீடுகளெல்லாம் நீருகப் போவதை நீ காணப் போகின்றனை. [இத்யாதிதன் மாரீசோபதேசங்கள்]

3. மாரீசனுடைய உபதேசத்திற் கடுத்தபடி பிராட்டியின் உபதேசம் இராவண னுக்குக் கிடைத்திருக்கிறது. இதுவும் பல தடவைகளில் கிடைத்தது. சிலவுபதேசங் கள் கேண்மின்; ராவண! ராமன் ஆகாசத்திலுள்ள சுந்திரனைக் கீழே விழத்தள்ளவும். கடல் முழுவதையும் உலரச் செய்யவும் வல்லவன். உனக்கு ஆயுள் முடிந்து விட்டத னாலேயே அவரிடத்தில் பகையுண்டாயிற்றுனக்கு; உனது லங்காபுரி விரைவில் விதவை யாகப்போகின்ற படியால்தான் இராமனைப் பலவாறு இகழ்ந்து பேசுகின்றாய்; மஹா தேஜஸ்வியும் தைவ சக்தி வாய்ந்தவனுமான இராமன் கர தூஷணாதிகளான பதினா லாயிரம் ராக்ஷசர்களை அவலீலையாகப் பொடிபடுத்தினவன் காண்; அந்த ரகு குல ராமன் உன்னையும், உன்னைச் சேர்ந்தவர்களையும் ஒரு கொடிப் கொழுநில் வதைக்க வல்லவன் காண். [இது ஆரணியகாண்ட வுபதேசம்; இனி ஸுந்தரகாண்ட வுபதேசம்.] இராவண! இவ்விலங்கா புரியில் எல்லாச் சரக்குகளையும் கொண்டு சேர்த்து வைத்திருக் கின்றனையே, உனக்கு நல்ல வுபதேசங்கள் செய்யவல்ல ஸத்புருஷர்களைக் கொண்டு சேர்த்து வைத்துக் கொள்ளவில்லையா? ஸத்துக்கள் இருந்தும் அவர்களை நீ அதுவர்த் திக்கவில்லை போலும். உனக்குள்ள விபரீதபுத்தி இதை! நன்றாகக் கோட் சொல்லித் தருகின்றதே. ராவண! நீ இவ்விலங்கையில் கருமாக வாழ விரும்புபவாயாயின், பயங்கர மான சாலை விரும்பா இருப்பாயாயின் இராமனை நண்பனாகச் செய்துகொள்; அவர் தம்மிடம் உறவு கொண்டாடி வருபவர்களை ஒரு பொதும் கெடுக்கமாட்டார். நானும் உனக்காக அவரை வேண்டி உன் பிழையப் பொறுத்தருளும்படி செய்வேன். ராக்கஸாதமா! ஜ்வலந்தானத்திலுள்ள அரக்கனைவரும் இராமனால் மாண்டொழிந்ததை யறிந்து நீ அவரோடு எதிர் நின்று போர் புரிய வல்லனையற்றப் பல வஞ்சகங்கள் செய் தனை; சார்ங்க மென்னும் வில்லாண்ட அவருடைய வில் நானொலியை விரைவில் சேட் பாய். இராமனுகிற கருடன் ராக்கஸ் ஸர்ப்பங்களை அவலீலையாகக் கவர்ந்து கொல்ல வல்லவன். புலிகளி னேதிரே புல்லிய நாய் நிற்க மாட்டாதவாறுபோல, அவ்விராம லக்ஷ்மணர்களின் முன்னிலையில் நீ நிற்கவும் மாட்டாதவன். இராம பாணங்களுக்கு இலக்காகித் தொலைய வேண்டுமதுதான் உனது தலைவிதி போலும். [இத்யாதிதன்]

4. பிராட்டியின் உபதேசத்திற்குப் பிறகு மாருதியின் உபதேசம் இராவணனுக்குக் கிடைத்திருக்கிறது. ராக்கஸேசுவரா! உன் நண்பனான சுக்ரீவன் உனக்குச் சொல்லிய னுப்பிய இத விசைங்கள் பலவுண்டு. - நான் முறைக்கிறேன் கேளாய்! வாயுதேவதேவ!

புதல்வனுய் அனுமனென்பவனுள் நான் சேதக்காக நூறு யோசனை விஸ்தர முடைய கடலைக் கடந்து இவ்விடம் வந்திருக்கிறேன். தவ வொழுக்கங்களிற் சிறந்து நீதி சாஸ்திரங்களை யு முணர்ந்து கீர்த்தி பெற்று விளக்குகின்ற நீ நன்று செய்தாயல்லை. உன்னைப் போன்ற புத்திசாலிகள் செய்ய முயற்சிக்கொள்ள மாட்டாத காரியத்தைச் செய்தாயே. ஸ்ரீ ராம லக்ஷ்மணர்கள், சீதிரிசி விவந்து நிற்பார்களேல் அவர்கள் தொடுக்கும் அம்புகளின் முன்பு நீற்க வல்லவன் தேவர்களிலும், அசுரர்களிலும், மற்றும் ளார்களிலும் எவனு பில்லை யென்று உணருவாயாக. ராவண! இராமனுக்குக் கெடுதி செய்து சுகம்பெற விரும்புவாரு முளரோ? இராமவிடம் நீ கொண்ட பகையை விட்டிட்டாயாகில் உனக்கு நல்லகால முண்டு. இல்லையேல் குலத்தோடும் விநாச மடைவாய். இராமனைச் சாமானிய மனிதனென்று நினையாதேகொள்; உன்னைப் படாத பாரும் படுத்தின வாலியை ஒரே பாணத்தினால் முடித்திட்டவனென்று கேட்டிலையோ? நான் ராம பகிபாதத்தினால் சொல்லுபவ லால்லேன்; உடு நிலைமை வரப்பந்து உனது ஹிதத்தைக் கோரிச் சொல்லுகிறே லிவ்வளவும். ராவண! தேவேந்திர னயினும், முப்பூங்களை யொரித்த முக்கண்ணனாயினும் அவனது தந்தையான பிரமதேவனே யாயினும், இவர்க ளைவரும் ஒன்றுகூடி யாயினும் இராமனுக்குச் சிறிதளவும் திங்கிழைக்க முடியாது காண்; இராமன் எவனை நிகரவிக்கத் திருவுள்ளம் பற்றுகிறானோ அவனை அநுகரவிக்க ஒருவனாலுமாகாது. இத்யாதிகள் அனுமனால் கிடைத்த உபதேச நன்மொழிகள்.

5. இதற்குப் பிறகு விபீஷணமுவாலால் இராவணனுக்குக் கிடைத்த வுபதேசங்கள் அளவு கடந்தவை. அவை ஒருதடவை யல்ல, பல தடவை கிடைத்திருக்கின்றன. "இராமன் மஹா பராக்ரமசாலி; தருமமூர்த்தி; அவனோடு வீண் விரோதம் நமக்குத் தகாது; அவனிடம் அபசார ஷாமனம் செய்துகொண்டால் நாம் நாசமடையாமல் நெடுங்காலம் வாழலாம். எவ்வளவு ஆலோசித்தாலும் நமக்குத் தோல்வியே யொழிய வெற்றி யுண்டாக இடமேயில்லை. நம்முடைய ராஜாச வீரர்களான மந்திரிகள் உன் னுடைய முகமலர்ச்சிக்காக ஏதோ அளம்பத்தங்களைப் பேசி உன்னை மயங்குகின்றனர். உனக்கு நேரவிருக்கும் கஷ்ட நிஷ்டேஷங்களை நன்கறிந்து நான் உனக்குரைக்கும். இது மொழிகள் அந்தோ! உன் செவியிற் புகவில்லையே. இம்முடிவிலிலும் எங்குச் சென்றும் விடாது தொடர்ந்து கொல்லக்கூடிய ராம பாணங்கள் இவங்கையிற் புக வன் னம் தடை செய்யக்கூடிய நல்லுபாயத்தை எவ்வளவு உரைத்தும் கேட்கமாட்டே னென்கிறாயே. ராவண! நீண்ட உடலும் கொடிய விஷமமுள்ள ராம த்வேஷமென்றி ஓர் பெரிய ஸர்ப்பம் உன்னைச் சுற்றிக்கொண்டு கிடக்கிறது. ராவண! நான் உனது மேன்மையை விரும்பி நன்றாக ஆலோசித்து உனக்கு நன்மை பயக்கக் கூடிய இத வசனங்களைக் கூறியும் எள்ளளவும் உனக்குப் பயன்படவில்லை. ராம பாணங்களால் உனக்கு நேரப்போகிற அனர்த்தங்களை நன்கறிந்து சங்கிக் முடியாமல் இவ்வளவு முரைத்தேன். (இத்யாதிகள்)

6. பிறகு ககஸாரணர்களின் உபதேசமும் இராவணனுக்குக் கிடைத்திருக்கின்றது. இவர்கள் ராவணனாலேயே அனுப்பப்பட்டு ராம சேனைகளை வந்து பார்த்து வியப் படைந்து அவனிடம் மீண்டு சென்று கூறுகின்றனர்; ராவண! ராமனது உருவத்தையும், படைகளையும் பார்க்கில் அவனெருவனே இவங்கை முழுவதையும் நாசஞ்செய்ய வல்லவனென்று தின்னமாகத் தோன்றுகின்றது. தேவர்களாலும் அசுரர்களாலும், அவ்லது ஒன்று சேர்ந்த தேவாசுரர்களாலும் ராம லக்ஷ்மணர்களை எதிர்க்க முடியாது, அவர்களை வென்று வீடலாமென நீ நினைப்பது வீணான நசையே. அவர்களோடு நீ விரோதம் வைத்துக் கொண்டது போதும்; வீண் கோபத்தை யடக்கிக்கொண்டு சுகமை வேண்டுவ தோன்றே தக்கது. (இத்யாதிகள்)

7. ககஸாரணர்களின் உபதேசத்திற் பிறகு ராவணனுக்குத் தன் தாயான கைகலியும் அவித்தனென்னும் பெருங் சிறுவனான மந்திரியும் உபதேசம் செய்ததாகத்

புதல்வனாய் அனுமனென்பவனான நான் சீதைக்காக நூறு யோசனை விஸ்தார முடைய கடலைக் கடந்து இவ்விடம் வந்திருக்கிறேன். தவ வொழுக்கங்களிற் சிறந்து நீதி சாஸ்திரங்களையு முணர்ந்து கிர்த்தி பெற்று விளங்குகின்ற நீ நன்று செய்தாயல்லை. உன்னைப் போன்ற புத்திசாலிகள் செய்ய முயற்சிகொள்ள மாட்டாத காரியத்தைச் செய்தாயே. ஸ்ரீ ராம லக்ஷ்மணர்கள் சீறிக் சிவந்து நிற்பார்களேல் அவர்கள் தொடுக்கும் அம்புகளின் முன்பு நிற்க வல்லவன் தேவர்களிலும், அசுரர்களிலும், மற்றுள்ளாராகளிலும் எவனு மில்லை யென்று உணருவாயாக. ராவணா! இராமனுக்குக் கெடுதி செய்து சுகம்பெற விரும்புவாரு முளரோ? இராமவிடம் நீ கொண்ட பகையை விட்டிட்டாயாகில் உனக்கு நல்லகால முண்டு. இல்லையேல் குலத்தோடும் விநாச மடைவாய். இராமனைச் சாமானிய மனிதனென்று நினையாதேகொள்; உன்னைப் படாத பாடும் படுத தின வாலியை ஒரே பாணத்தினால் முடித்திட்டவெனென்று கேட்டிலையோ? நான் ராம பஷ்பாதத்தினால் சொல்லுபவ னல்லேன்; நடு நிலைமை வாபந்து உனது ஹிதத்தைக் கோரிச் சொல்லுகிறே னிவ்வளவும். ராவணா! தேவேந்திர னாயிலும். முப்புரங்களை யெரித்த முக்கண்ணனாயிலும் அவனது தந்தையான பிரமதேவனே யாயிலும், இவர்க ளைவரும் ஒன்றுகூடி யாயிலும் இராமனுக்குச் சிறிதளவும் தீங்கிழைக்க முடியாது காண்; இராமன் எவனை நிகரஹிக்கத் திருவுள்ளம் பற்றுகிறானோ அவனை அநுகரஹிக்க ஒருவனாலுமாகாது. இத்யாதிகள் அனுமனால் கிடைத்த உபதேச நன்மொழிகள்.

5. இதற்குப் பிறகு விபீஷணுவாவால் இராவணனுக்குக் கிடைத்த உபதேசங்கள் அளவு கடந்தவை. அவை ஒருதடவை யல்ல, பல தடவை கிடைத்திருக்கின்றன. "இராமன் மஹா பராக்ரமசாலி; தருமமூர்த்தி; அவனோடு வீண் விரோதம் நமக்குத் தகாது; அவனிடம் அபசார ஸ்ராமணம் செய்துகொண்டால் நாம் நாசமடையாமல் நெடுங்காலம் வாழலாம். எவ்வளவு ஆலோசித்தாலும் நமக்குத் தோல்வியே யொழிய வெற்றி யுண்டாக இடமேயில்லை. நம்முடைய ராக்ஷச வீரர்களான மந்திரிகள் உன் னுடைய முகமலர்ச்சிக்காக ஏதோ அஸம்பத்தங்களைப் பேசி உன்னை மயக்குகின்றனர். உனக்கு நேரவிருக்கும் கஷ்ட நிஷ்டிரங்களை நன்கறிந்து நான் உனக்குரைக்கும் இது மொழிகள் அந்தோ! உன் செவியிற் புகவில்லையே. இம்முவுலகிலும் எங்குச் சென்றும் விடாது தொடர்ந்து கொல்லக்கூடிய ராம பாணங்கள் இலங்கையிற் புகா வண் ணம் தடை செய்யக்கூடிய நல்லுபாயத்தை எவ்வளவு உரைத்தும் கேட்க மாட்டே னென்கிறாயே. ராவணா! நீண்ட உடலும் கொடிய விஷமுமுள்ள ராம த்வேஷமென்கிற ஓர் பெரிய ஸர்ப்பம் உன்னைச் சுற்றிக்கொண்டு கிடக்கிறது. ராவணா! நான் உனது மேன்மையை விரும்பி நன்றாக ஆலோசித்து உனக்கு நன்மை பயக்கக் கூடிய இத வசனங்களைக் கூறியும் எள்ளளவும் உனக்குப் பயன்படவில்லை. ராம பாணங்களால் உனக்கு நேரப்போகிற அனர்த்தங்களை நன்கறிந்து சகிக்க முடியாமல் இவ்வளவு முரைத்தேன். (இத்யாதிகள்)

6. பிறகு சுகஸாரணர்களின் உபதேசமும் இராவணனுக்குக் கிடைத்திருக்கின்றது. இவர்கள் ராவணனாலேயே அனுப்பப்பட்டு ராம சேனைகளை வந்து பார்த்து வியப் படைந்து அவனிடம் மீண்டு சென்று கூறுகின்றனர்; ராவணா! ராமனது உருவத்தையும் படைகளையும் பார்க்கில் அவனொருவனே இலங்கை முழுவதையும் நாசஞ்செய்ய வல்லவெனென்று திண்ணமாகத் தோன்றுகின்றது. தேவர்களாலும் அசுரர்களாலும், அல்லது ஒன்று சேர்ந்த தேவாசுரர்களாலும் ராம லக்ஷ்மணர்களை எதிர்க்க முடியாது, அவர்களை வென்று விடலாமென நீ நினைப்பது வீணான நசையே. அவர்களோடு நீ விரோதம் வைத்துக் கொண்டது போதும்; வீண் கோபத்தை யடக்கிக்கொண்டு ஸ்ரீமே வேண்டுவ தொன்றே தக்கது. (இத்யாதிகள்)

7. சுகஸாரணர்களின் உபதேசத்திற்குப் பிறகு ராவணனுக்குத் தன் தாயான கைகஸியும் அவித்தனென்னும் பெருங் கிழவனான மந்திரியும் உபதேசம் செய்ததாகத்

தெரியவருகிறது. ஆனால் இவ்வுபதேசமானது மற்ற உபதேசங்களைப் போலே வான் மீகி முனிவரால் நேர்கொடு நேரே வெளியிடப் படவில்லை; விபீஷணன் மனைவியான ஸரமை அவ்வுபதேசங்களைத் தான் தன் காதல் கேட்டதாக ஸீதையினிடம் வந்து கூறுவதாய் (யுத்த காண்டம், ஸர்க்கம் 34ல்) தெரிவிக்கப் பட்டிருக்கிறது. தாயும் மந்திரிக் கிழவனுமான அவ்விருவரும் 'ராவண! நீ ராமனுக்குத் தகுந்த மரியாதை களுடன் சீதையைக் கொண்டுபோய்ச் சமர்ப்பித்துவிடு; அப்படி நீ செய்யாவிடில் உனக்கும் உன்னைச் சேர்ந்தவர்கட்கும் பெரிய அனர்த்தம் விளையும்' இதயாதிகள் சொன்னதாகத் தெரிவிக்கப் பட்டுள்ளது.

8. அதற்குப் பிறகு மால்யவானுடைய உபதேசம் வலிமிக்கது. இவன் ராவணனுக்குப் பாட்டனோடு கூடப் பிறந்தவ னென்றும் மதியிற்சிறந்தவ னென்றும் கூறப்பட்டுள்ளது. இவன் உரைத்ததாவது "அரக்கர் கோமானே! ஓரசன் தன் விரோதியின் வலிமையைக் காட்டிலும் குறைந்த வலிமை யுள்ளவனு யிருந்தாலும் ஸம பலனு யிருந்தாலும் அந்த விரோதியோடு தான் நட்புக் கொள்ளவேண்டும்; எதிரியினும் விஞ்சிய வலிமை யுடையவனாய் இருந்தால்தான் விரோதம் பாராட்டலாம். இவ்விஷயம் நீதி சாஸ்திர ஸித்தமாதலால் தூர்ப்பலனான நீ பலவானான ராமனுடன் பகைபாராட்டுவது பொருந்தாது. தேவ ரிஷிகள் கந்தருவர் முதலான யாவரும் இராமனுக்கே வெற்றியைக் கோருகின்றனர். ராவண! நீ தேவ தானவர்கள் யகூ கந்தருவர்கள் முதலிய உயர்ந்தோரால் மரணம் நேராதிருக்கும்படி வரம் பெற்றனையேயன்றி மானிடர்களையும் வானரர்களையும் மதித்தாயல்லை. இப்போது மஹா பராக்கிரம சாலிகளான மானிடர்களும் வானரர்களும் கரடிகளும் கொண்டைமுகக்களும் இங்குவந்து கர்ஜிக்கும் படியாய் விட்டது. இவர்களால் உனக்கு மரணம் தடுக்க முடியாததே, இந்த ராமன் கேவலம் மானிடனல்லன், விஷ்ணுதேவனே அரக்கர்களைக் கொல்ல மானிடவுருவம் தாங்கி வந்திருக்கின்றன னென்று உணர்வாயாக. ஆகவே நீ எதிரம்பு கோப்பதை விட்டு வணக்கங் கொண்டே வாழக் கடவை." என்று.

இவ்வுபதேசங்களுக் கெல்லாம் இராவணனுடைய மறுமொழி என்ன வென் பதை நாம் விவரிக்க வேணுமோ? கடைசியாக மால்யவானுக்குச் சொன்ன மறுமொழியை மாத்திரம் இங்குத் தெரிவிப்போம். [யுத்தகாண்டம் முப்பத்தாறாவது ஸர்க்கங்காண்க] 'ராவணனுக்கு விநாச காலம் சமீபித்து விட்டதனால் மால்யவான் சொன்ன ஹிதமான வார்த்தைகளை ஏற்றுக் கொள்ளாமல் மிதந்த கோபத்துடன் மறு மொழி கூறுகிறான்' என்று வான்மீகி முனிவர் அவதாரிகையிடுகின்றார். அவன் கூறின் மறு மொழியாவது—'கிழவனே! ராமன் ஓர் மானிடனாகையால் அற்ப பலமுடையவன். குரங்குகளைத் தவிர்த்துக்கொண்டவனாகையால் நிஜ பல மில்லாதவன், தந்தையால் துரத்தப் பட்டு வந்தவனாகையால் ராஜ்ய மில்லாதவன். நானோ ராக்ஷஸ ராஜன். தேவர்களையும் நடுங்கச் செய்பவன் எல்லாவித பராக்கிரமங்களினாலும் குறை யற்றிருக்கின்றேன். இப்படிப்பட்ட என்னை நீ குறைவாகப் பேரினது உனது மூர்க்கத்தனம். இராமன் ஏதோ கடலில் அணை கட்டிவிட்டானென்றால் இதில் என்ன வியப்பு? அவன் இங்கு வந்து உயிரோடு திரும்பப் போகிறதில்லை; நான் ஒருவரையும் வணங்கப் பிறந்தவனல்லேன்" என்று இந்த வார்த்தைகளையே மீண்டும் மீண்டும் மொழிந் தொழிந்தான் இராவணன்.

மஹாவீர மஹாகுரர்களானார் திரள்திரளாக மாய்த்துமுடிந்து போவதைக் கண்டுங் கூட அவன் விதியின் பயனையே பெற்றொழிந்தான். பிறகுடைய உபதேசங்களும் பயன் படவில்லை; தான் கட்சுடர்க்க் கண்ட பெருமைகளும் பயன்படவில்லை. மதியைக் காட்டிலும் விதியே வலிதென்று தேறிற்று.

தெரியவருகிறது. ஆனால் இவ்வுபதேசமானது மற்ற உபதேசங்களைப் போலே வான் மீதி முனிவரால் நேர்கொடு நேரே வெளியிடப் படவில்லை; விபீஷணன் மனைவியான ஸரமை அவ்வுபதேசங்களைத் தான் தன் காதால் கேட்டதாக எதையினிடம் வந்து கூறுவதாய் (யுத்த காண்டம், ஸர்க்கம் 34ல்) தெரிவிக்கப் பட்டிருக்கிறது. தாயும் மந்திரிக் கிழவனுமான அவ்விருவரும் 'ராவண! நீ ராமனுக்குத் தகுந்த மரியாதை களுடன் சீதையைக் கொண்டுபோய்ச் சமர்ப்பித்துவிடு; அப்படி நீ செய்யாவிடில் உனக்கும் உன்னைச் சேர்ந்தவர்கட்கும் பெரிய அனர்த்தம் விரையும்' இதயாதிகள் சொன்னதாகத் தெரிவிக்கப் பட்டுள்ளது.

8. அதற்குப் பிறகு மால்யவானுடைய உபதேசம் வலியுக்கது. இவன் ராவணனுக்குப் பாட்டனோடு கூடப் பிறந்தவ னென்றும் மதியிற்சிறந்தவ னென்றும் கூறப்பட்டுள்ளது. இவன் உரைத்ததாவது "அரக்கர் கோமானே! ஓரசன் தன் விரோதியின் வலிமையைக் காட்டிலும் குறைந்த வலிமை யுள்ளவனையிருந்தாலும் ஸம பலனு யிருந்தாலும் அந்த விரோதியோடு தான் நட்புக் கொள்ளவேண்டும்; எதிரியினும் விஞ்சிய வலிமை யுடையவனாய் இருந்தால்தான் விரோதம் பாராட்டலாம். இவ்விஷயம் நீதி சாஸ்திர எதித்தமாதலால் தூர்ப்பலனான் நீ பலவானான ராமனுடன் பகைபாராட்டுவது பொருந்தாது. தேவ ரிஷிகள் கந்தருவர் முதலான யாவரும் இராமனுக்கே வெற்றியைக் கோருகின்றனர். ராவண! நீ தேவ தானவர்கள் யக்சு கந்தருவர்கள் முதலிய உயர்ந்தோரால் மரணம் நேராதிருக்கும்படி வரம் பெற்றநிலையென்றி மானிடர்களையும் வானரர்களையும் மதித்தாயல்லை, இப்போது மஹா பராக்கிரம சாலிகளான மானிடர்களும் வானரர்களும் கரடிகளும் கொண்டைமுசுக்களும் இங்குவந்து கர்ஜிக்கும் படியாய் விட்டது. இவர்களால் உனக்கு மரணம் தடுக்க முடியாததே. இந்த ராமன் கேவலம் மானிடன்ல்லன், விஷ்ணுதேவனே அரக்கர்களைக் கொல்ல மானிடவருவம் தாங்கி வந்திருக்கின்றன னென்று உணர்வாயாக. ஆகவே நீ எதிரம்பு கோர்ப்பதை விட்டு வணக்கங் கொண்டே வாழக் கடவை." என்று.

இவ்வுபதேசங்களுக் கெல்லாம் இராவணனுடைய மறுமொழி என்ன வென் பதை நாம் விவரிக்க வேணுமே? கடைசியாக மால்யவானுக்குச் சொன்ன மறுமொழியை மாதிரி இங்குத் தெரிவிப்போம். [யுத்தகாண்டம் முப்பத்தாறாவது ஸர்க்கங்காண்க] 'ராவணனுக்கு விநாச காலம் சமீபித்து விட்டதனால் மால்யவான் சொன்ன ஹிதமான வார்த்தைகளை ஏற்றுக் கொள்ளாமல் மிதந்த கோபத்துடன் மறு மொழி கூறுகிறான்' என்று வான்மீதி முனிவர் அவதாரிகையிடுகின்றார். அவன் கூறின மறு மொழியாவது—'கிறிஷ்ணே! ராமன் ஓர் மானிடனாகையால் அற்ப பலமுடையவன். குரங்குகளைத் தவிர்த்துக்கொண்டவனுதலால் மீட்ட பல மில்லாதவன், தந்தையால் தூர்த்தப் பட்டு வந்தவனுதலால் ராஜ்ய மில்லாதவன். நானோ ராஜ்ஞஸ் ராஜன், தேவர்களையும் நடுங்கச் செய்பவன் எல்லாவித பராக்கிரமங்களினாலும் குறை யற்றிருக்கின்றேன். இப்படிப்பட்ட என்னை நீ குறைவாகப் பேசினது உனது மூர்க்கத்தனம். இராமன் ஏதோ கடலில் அணை கட்டிவிட்டானென்றால் இதில் என்ன வியப்பு? அவன் இங்கு வந்து உயிரோடு திரும்பப் போகிறதில்லை; நான் ஒருவரையும் வணங்கப் பிறந்தவனல்லேன்" என்று இந்த வார்த்தைகளையே மீண்டும் மீண்டும் மொழிந் தொழிந்தான் இராவணன்.

மஹாவீர மஹாகுரர்களானார் திரந்திரளாக மாய்த்துமுடிந்து போவதைக் கண்டுங் கூட அவன் விதியின் பயனையே பெற்றொழிந்தான். பிறகுடைய உபதேசங்களும் பயன் படவில்லை; தான் கட்டகடாகக் கண்ட பெருமைகளும் பயன்படவில்லை. மதியாக காட்டிலும் விதியே வலிதென்று தேறிற்று.

ஸத்க்ரந்த ப்ரகாசந ஸபையின் மூலமாக வெளிவந்தவை

| | ரூ. | அ. | | ரூ. | அ. |
|---------------------------------|-----|----|----------------------------------|-----|----|
| 1. பூர்வாசார்ய ஸைபவம் | 1 | 8 | 13. பகவத்க்ஷியம் ஈடு திரும்பத்து | 2 | 8 |
| 2. ஆசார்ய ஹ்ருதயஸாரம் | 4 | 0 | 14. திவ்யப்ரபந்தத் திருநாமமாலை | 1 | 4 |
| 3. திவ்யப்ரபந்தஸாரத்திட்டி | 1 | 0 | 15. திவ்யப்ரபந்தக்கண்ணாடி | 0 | 12 |
| 4. பன்னிரு திங்களநுபவம் | 2 | 0 | 16. விஷ்ணு ஸஹஸ்ரநாம நுஸா | 1 | 0 |
| 5. நித்யாநுஸந்தானம் மூலம் | 1 | 0 | 17. ஸ்ரீ தேவிகாஹஸ்யமாலை 1 to 16 | 1 | 0 |
| 6. நித்யாநுஸந்தானம் உரை | 2 | 8 | 18. திருவாய்மொழி இரண்டாம்பத்து | | |
| 7. பரந்தாஹஸ்யம் மணிக்கமாலை | 1 | 0 | திவ்யார்த்த தீபிகையுரை | 2 | 0 |
| 8. ஸ்ரீராமாதுஜன் முகல் கொகுதி | 4 | 0 | 19. ஆசார்ய ஹ்ருதய சியாக்தியானம் | | |
| 9. கத்யத்ய உரை | 1 | 2 | (மணவாளமாமுனிகள்ருவியது) | | |
| 10. திருப்பாவையுரை | 1 | 4 | 1, 2, பிரகாணங்கள் | 2 | 0 |
| 11. பகவத்க்ஷியம் ஈடு முதற்பத்து | 1 | 12 | 20. ஸ்ரீராமாதுஜன் கொகுதி 2 | 4 | 0 |
| 12. ஷே இரண்டாம்பத்து | 2 | 0 | 21. திருவாய்மொழி மூன்றும்பத்து | | |
| | | | திவ்யார்த்த தீபிகையுரை | 2 | 8 |

இவை கிடைக்குமிடம் :-

P. B. அண்ணங்கராசாரியர், காஞ்சீபுரம்.

கராலபாடி ராதாகிருஷ்ணய்யா, 147, அண்ணாபிள்ளை தெரு, மதராஸ் 1.

G. ரங்கைய நாயுடு, பர்மாஜெஸ் கிளர்க்கு, மதராஸ்.

(இவர் சென்னையில் பிரசாரம் செய்ய நியமிக்கப்பட்டவர்.)

ரூ. 36—0—0 அனுப்புகிறவர்களுக்கு தபால் செலவு தனிப்பட இல்லாமல் ஷே வெளியீடுகள் யாவும் கிடைக்கும்.

If un-delivered please return to:

P. B. Annangaracharyar, Kancheepuram.

130. Sri Pakkuttai Janakiannal,
c/o Ponnappa Alvar Iyengar,
North Car Street,
ALWARTHIRUNAGARI, S.I. Ry.

Rgd. No. M, 5297:

ஸ்ரீராமாநுஜன்

ஸத்க்ரந்த ப்ரகாசந ஸபையின் மூலமாக வெளிவந்தவை

| | கு. | அ. | | கு. | அ. |
|--------------------------------|-----|----|----------------------------------|-----|----|
| 1. பூர்வாசார்ய ஸைபவம் | 1 | 8 | 13. பகவத்விஷயம் ஈடு ஆரூம்பத்து | 2 | 3 |
| 2. ஆசார்ய ஹ்ருதயஸாரம் | 4 | 0 | 14. திவ்யப்ரபந்தத் திருநாமமாலை | 1 | 4 |
| 3. திவ்யப்ரபந்தஸாரத்திட்டு | 1 | 0 | 15. திவ்யப்ரபந்தக்கண்ணாடி | 0 | 12 |
| 4. பன்னிரு திங்களநுபவம் | 2 | 0 | 16. விஷ்ணு ஸஹஸ்ரநாம வுரை | 1 | 0 |
| 5. நித்யாநுஸந்தானம் மூலம் | 1 | 0 | 17. ஸ்ரீ தேசிக ரஹஸ்யமாலை 1 to 16 | 1 | 0 |
| 6. நித்யாநுஸந்தானம் உரை | 2 | 8 | 18. திருவாய்மொழி இரண்டாம்பத்து | | |
| 7. பரந்தாஹஸ்யம் மணிக்கமலை | 1 | 0 | திவ்யார்த்த தீபிகையுரை | 2 | 0 |
| 8. ஸ்ரீராமாநுஜன் முதல் தொகுதி | 4 | 0 | 19. ஆசார்ய ஹ்ருதய வியாக்கியானம் | | |
| 9. கத்யத்ரய உரை | 1 | 2 | (மணவாளமாமுனிகள்ருளியது) | | |
| 10. திருப்பாவையுரை | 1 | 4 | 1, 2, பிரகாசனங்கள் | 2 | 0 |
| 11. பகவத்விஷயம் ஈடு முதற்பத்து | 1 | 12 | 20. ஸ்ரீராமாநுஜன் தொகுதி 2 | 4 | 0 |
| 12. ஷே. இரண்டாம்பத்து | 2 | 0 | 21. திருவாய்மொழி மூன்றாம்பத்து | | |
| | | | திவ்யார்த்த தீபிகையுரை | 2 | 8 |

இவை கிடைக்குமிடம்:— Released by Maran's Dog ,Toronto, Canada

P. B. அண்ணங்கராசாரியர், காஞ்சீபுரம்.

கராலபாடி ராதாகிருஷ்ணய்யா, 147, அண்ணாபிள்ளை தெரு, மதராஸ் 1.

G. ரங்கைய நாயுடு, பர்மாஷெல் கிளர்க்கு, மதராஸ்.

(இவர் சென்னையில் பிரசாரம் செய்ய நியமிக்கப்பட்டவர்.)

சூ. 36—0—0 அனுப்புகிறவர்களுக்கு தபால் செலவு தனிப்பட இல்லாமல் ஷே. வெளியீடுகள் யாவும் கிடைக்கும்.

If un-delivered please return to :

P. B. Annangaracharyar, Kancheepuram.

Released by Maran's Dog ,Toronto, Canada

130. Sri Pakkuttai Janakiarnnal,
c/o Ponnappa Alvar Iyengar,
North Car Street,
ALWARTHIRUNAGARI, S. I. Ry.

Released by Maran's Dog ,Toronto, Canada

Released by Maran's Dog ,Toronto, Canada

Released by Maran's Dog ,Toronto, Canada

Edited Printed and Published by S. R. Varadarajan, B.A., for
Madras Sathgrantha Prakasana Sabha, at Sri Lakshmi Printing Works,
Car Street, Salem. Editor: P. B. Annangaracharya Swami.